



**ANNO XX°  
NUMERO 2  
GIUGNO 2017**

# TMM/S

**TERRA  
MAESTRA DI  
SASSUOLO**



PERIODICO D'INFORMAZIONE E ATTUALITÀ DEL COMUNE DI SASSUOLO



## INFRASTRUTTURE

Presentato progetto e crono programma della Bretella autostradale

4



## CONVIVENZA URBANA

Servizi e attività della Polizia Municipale

6



## TRASPORTO PUBBLICO

I nuovi Bus delle linee urbane

11



## STAGIONE ESTIVA

Tutti gli appuntamenti dell'Estate sassolese

12



## SASSUOLO E LA SUA STORIA

Quando San Francesco passò dalla Rocca

22

# PADRE SEBASTIANO CITTADINO ONORARIO

## L'ABBRACCIO DELLA COMUNITÀ IN PIAZZA GARIBALDI

**U**na piazza Garibaldi gremita ha salutato, il 13 maggio scorso, la cerimonia di consegna della Cittadinanza Onoraria a Padre Sebastiano Bernardini, votata all'unanimità dal Consiglio Comunale di Sassuolo e consegnata ufficialmente in una festa in piazza per salutare e ringraziare il motore e l'artefice di tante iniziative cittadine, prima fra tutte il Ricreatorio san Francesco. Introdotti da Leo Turrini, sul palco in piazza, hanno voluto salutare Padre Sebastiano il Presidente del Sassuolo Calcio Carlo Rossi, don Giovanni Rossi, il

Direttore della Casa Francesco e Chiara di Pavullo Rino Bellori, Alberto Ansaloni che ha consegnato a nome del padre un ricordo per quanto fatto da Padre Sebastiano anche in ambito extracalcistico, oltre ad uno di coloro che Sebastiano definisce "i miei cannibali": i ragazzi dell'allora Ricreatorio san Francesco Nano Casarotti.

Non è voluta mancare alla festa, sebbene con un video saluto, anche colei che dal Folletto D'Oro organizzato da Padre Sebastiano iniziò una carriera che ancora oggi è tra le più brillanti: quella Caterina Caselli che, all'apice del successo, in un'intervista Rai ebbe a ricordare: "Ora che sono famosa tutti mi cercano, quando avevo bisogno e non mi conosceva nessuno l'unico che mi aprì le porte fu Padre Sebastiano da Sassuolo".

Il Sindaco Claudio Pistoni ha letto pubblicamente le motivazioni e consegnato l'attestato, che entrerà a far parte dell'anagrafe comunale, che sancisce Padre Sebastiano Bernardini cittadino onorario di Sassuolo.



Padre Sebastiano, in Piazza Garibaldi, ora nostro concittadino, a tutti gli effetti

La Cittadinanza Onoraria è un "riconoscimento onorifico per chi, non essendo iscritto all'Anagrafe del Comune, si sia distinto con il suo impegno e le sue opere, o in campo artistico, culturale, sportivo, scientifico, economico, sociale ed umanitario nel nostro territorio, conferendo particolare lustro e prestigio alla Città di Sassuolo, o per aver svolto meritorie attività di carattere sociale, assistenziale, culturale, filantropico, a beneficio della Comunità stessa o di singoli cittadini". Al termine della serata, Padre Sebastiano ha voluto ringraziare tutta la città impartendole una benedizione.

### L'EDITORIALE DEL SINDACO

# COL NUOVO BILANCIO INVESTIAMO SULLA CITTÀ

**I**nanzitutto una premessa: il Bilancio del Comune di Sassuolo è un bilancio sano con l'indebitamento consolidato, tra Comune ed Sgp, pro capite che quest'anno diminuirà di 4 milioni di euro. Una premessa doverosa, perché sono tante le illusioni che, immediatamente prima e subito dopo l'approvazione del Bilancio di Previsione, si sono sentite da chi è solito riportare solamente una parte della storia, quella che gli fa comodo.

I numeri parlano chiaro: circa 50 milioni di euro di entrate al netto di altre partite contabili, di cui 33,5 di carattere tributario ed il resto per servizi erogati. Per quanto riguarda le entrate in conto capitale la cifra è di € 16,5 milioni; una cifra orientativa, composta da contributi ed alienazioni che sola-



mente a fine anno potremo verificare esattamente. Questo capitolo, composto da alienazioni e contributi deve essere necessariamente iscritto a bilancio, per poter chiedere contributi ad altri enti o vendere immobili: denaro che verrà speso, naturalmente, solamente una volta incassato.

Tutto questo nonostante le imposte siano invariate rispetto all'anno precedente, ad esclusione della sola Tari che è diminuita per le famiglie e per tutte le categorie; senza mai aver toccato le tariffe dei servizi a domanda individuale da quando ci siamo insediati, modificando solamente alcune modalità come ad esempio la tariffa lineare che riequilibra le rette degli asili nido.

# UN PATTO DI COMUNITÀ PER UNA MIGLIORE FRUIBILITÀ DEGLI SPAZI URBANI

SIGLATO *da tutti gli Amministratori* DEL DISTRETTO CERAMICO

**È** stato siglato il Patto di comunità del distretto ceramico dedicato alla creazione di una città per tutti e di tutti, con particolare riferimento alla popolazione disabile. Firmato dalle amministrazioni ha intenti del tutto pratici e si pone l'obiettivo di creare politiche che tengano sempre conto della possibilità di accesso da parte delle fasce deboli e dei portatori di handicap in particolare.

«Una cornice - spiegano i promotori - entro la quale collocare scelte e azioni condivise con il terzo settore, perché i diversi aspetti riguardanti il territorio non costituiscano mai fattore di discriminazione, esclusione e emarginazione, per i cittadini diversamente abili, ma piuttosto strumenti e fattori di inclusione». Nella pratica, ogni volta che un'amministrazione locale metterà in campo nuove iniziative e politiche sul territorio, dovrà porsi il tema della fruibilità e accessibilità

da parte delle persone con disabilità. Qualche esempio pratico: l'edilizia abitativa può e deve essere ripensata con criteri di accessibilità per tutti; il trasporto pubblico deve sempre prevedere mezzi attrezzati per persone con difficoltà motorie; le strutture commerciali devono essere organizzate e pianificate secondo una accessibilità estesa, a livello di barriere e di orari; i centri culturali e di aggregazione dovranno sempre essere di facile accessibilità per tutti.

Significativo che il patto sia stato siglato davanti a un nuovo autobus attrezzato per il trasporto urbano con attrezzature antibarriere per disabili. Erano presenti Annalisa Lamazzi e Maurizio Davolio per il Forum provinciale del Terzo Settore, Maurizio Caminati del Tavolo delle Disabilità dell'Unione, Vanni Bulgarelli, presidente di Seta, Francesco Tosi presidente e assessore dell'Unione. La mattinata si è conclusa con la musica di Radio Liberamente.



Gli Amministratori del Distretto alla firma del Patto

## SAN FRANCESCO, RINASCE UN LUOGO STORICO DELLA CITTÀ



Un progetto, più di un luogo, un presente che profuma di passato e guarda al futuro. Dal 7 maggio scorso, giorno dell'inaugurazione, è nuovamente funzionante il Ricreatorio San Francesco, che negli ultimi mesi è stato oggetto di importanti lavori, con la realizzazione di un nuovo campo in sintetico e la riapertura del bar. Un progetto veramente importante e con pochi eguali nella nostra provincia, che parla di sport, di integrazione sociale, tanto da poter dire che qui è la "normalità" che è diventata speciale. Una nuova struttura sportiva vede la luce con 1 campo di calcetto a 7 in sintetico, un campo di beach volley, un campo di Mini Calcetto, un'area attrezzata per i più piccoli e un grande bar Tavola Calda: il Concesco bar. Nel cuore di Sassuolo rinasce l'area sportiva de LA SAN grazie alla Parrocchia e alla cooperativa sociale Concesco gestore e progettista della struttura sportivo-ricreativa. Un grande sforzo economico e progettuale di entrambi, che percorrendo i tempi e a differenza dei tanti sogni nel cassetto, presentano alla cittadinanza una struttura già attiva e funzionante.



### VILLA AURORA

Sentirsi a casa

**Residenza Assistita per Anziani**

Relax  
Libertà

Forma  
Attività

Esperienza  
Benessere

Via Parini, 1 Sant'Antonino di Casalgrande RE  
Tel. **0522 1715214** . cell **348 8008050**  
www.aurora-villa.it  
www.facebook.com/auroravilla15



**L'importante è partire,  
il resto te lo fai spedire!**

BAGGAGE  
FREE

THE NEW TRAVEL LIFESTYLE

MBE è la soluzione per viaggiare leggeri: valigie, bottiglie di vino e olio, prodotti gastronomici, etc. non sono più un peso.

Mail Boxes Etc. 157  
**Sassuolo (MO)**  
Via Circondario Stazione 71  
T. 0536.808307 | mbe157@mbe.it

  
**MAIL BOXES ETC.**  
 #PeoplePossible

© 2017 Mail Boxes Etc. Italia - I Centri MBE sono gestiti da Affiliati indipendenti che operano sotto il marchio MBE per effetto di un contratto di Franchising. Non tutti i servizi e i prodotti offerti da Mail Boxes Etc. sono disponibili presso ciascun Punto vendita MBE. Il Servizio è soggetto a restrizioni e limitazioni.



# HAPPY

Home

*Articoli per la casa  
Carteria - Oggettistica*

**HAPPY ONE s.r.l.**  
Viale San Giorgio 16 - Sassuolo (MO)

# CON I VOS A NORCIA

PER PORTARE **aiuti e donazioni** E RICEVERE  
UN GRAZIE GRANDE QUANTO TUTTA SASSUOLO



Foto di gruppo di tutti i rappresentanti delle Associazioni e dei Circoli di volontariato, dei Vos recatisi nella cittadina Umbra

**U**n incontro formale di pochi minuti, a cui è seguita un'intera giornata insieme, a raccontare ed a fare progetti, a condividere e a ringraziare.

Circa una cinquantina di persone, l'8 maggio scorso, si sono recate a Norcia per consegnare aiuti alle popolazioni colpite dal Sisma nel Centro Italia nell'agosto dello scorso anno, guidati dai Vos di Sassuolo, presenti in quelle zone sin dalle prime ore seguenti le prime scosse.

Ricevuti dal Sindaco di Norcia Nicola Alemanno, rappresentanti del Forum Ute, dell'Associazione Amici della Briscola, il Sindaco Claudio Pistoni e l'Assessore Armando Pagliani di Formigine in rappresentanza dell'Unione dei Comuni del Distretto Ceramico, hanno incontrato le famiglie Carucci e Funari oltre a vedere da vicino i progetti di costruzione del "Palasport, ludoteca, centro sociale", individuato dal Comune di Norcia come prioritario per la ricostruzione.

Il Sindaco Pistoni e l'Assessore Pagliani, in rappresentanza dell'Unione dei Comuni del Distretto Ceramico, hanno consegnato al Sindaco di Norcia Nicola Alemanno 10.000 €, raccolti dal Fondo pro terremoto nel centro Italia che, appunto, saranno destinati al progetto "Palasport,

ludoteca, centro sociale" individuato dallo stesso comune di Norcia.

L'Associazione Forum Ute ha preso contatto con la famiglia Funari, titolare dell'omonima azienda agricola, a cui verrà consegnato un modulo abitativo da tre unità acquistato coi fondi raccolti dalle iniziative del Forum Ute stesso. L'Associazione Amici della Briscola, che nei mesi scorsi aveva effettuato una cena di raccolta fondi al ristorante Da Guido di Nirano, hanno consegnato alla famiglia Carucci, un contributo di 6.550 € di cui 50 € frutto di una colletta di tre bambini che hanno voluto far pervenire alla famiglia un biglietto d'auguri per la ricostruzione e la rinascita della loro azienda agricola e del territorio di Norcia.

L'attività, ma soprattutto il cuore dei Volontari della Sicurezza di Sassuolo sono stati al centro dei discorsi fatti durante la lunga giornata trascorsa a Norcia, tra macerie e ricostruzioni, storie di famiglie che, ai Vos, sono legate da una riconoscenza fraterna per essere stati, nelle giornate immediatamente seguenti il sisma, tra i primi a raggiungere il territorio e, portatori del tanto materiale e dei tanti aiuti raccolti anche e soprattutto tra le associazioni cittadine, a prestare i primi, indispensabili, aiuti.

## L'ESTATE AL CENTRO PER LE FAMIGLIE

**ORARIO ESTIVO**

**DAL 12 GIUGNO AL 28 LUGLIO 2017**

**Al parco Vistarino nuovo spazio  
per tutto il periodo estivo**

(area limitrofa a Villa Giacobazzi)

Viale Giacobazzi/ p.le Porrino

Tutti i martedì e giovedì dalle 17.00 alle 19.00

*In caso di pioggia le attività al parco verranno annullate.*

**TUTTI I GIOVEDÌ C'È IL "KNIT CAFÈ"**

**Al Centro per le Famiglie**

via Caduti sul Lavoro 24:

**Sportello Informafamiglie**

Dal lunedì al venerdì mattina 8.30 -13.00

Martedì e giovedì pomeriggio 14.30-16.00

**Spazio Aperto**

Tutte le mattine dal lunedì al venerdì

9.30-12.30



### Comune di Sassuolo

**TM/S - Terra Maestra di Sassuolo**

PERIODICO D'INFORMAZIONE E ATTUALITÀ  
DEL COMUNE DI SASSUOLO

ANNO XX° . NUMERO 2 . GIUGNO - LUGLIO/AGOSTO 2017

**Comune di Sassuolo**

Registrazione n. 680 del 19/10/1981. Tribunale di Modena

**Direttore Responsabile:**

Corrado Roncaglia

**Redazione:**

Corrado Roncaglia, Fabio Panciroli

**Fotografie:**

Ufficio Stampa - Gross Fotovideo - Luigi Ottani

**Coordinamento Redazionale:**

Corrado Roncaglia

Copie: 18.500. Diffusione gratuita

**Progetto grafico, impaginazione, stampa,**

**raccolta pubblicitaria e distribuzione:**

Visualgraf • Correggio (Re)

tel. 0522.732080 • info@visualgraf.it

Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione, anche parziale.  
I trasgressori verranno perseguiti a norma di legge.

## BIOLCHINI LUCA

SERRAMENTI - CARPENTERIA - FALEGNAMERIA

**RITAGLIA  
E PRESENTA QUESTO  
COUPON PER AVERE  
LO SCONTO  
DEL 5%**



**D&V**  
SERRAMENTI

Partner PVC  
**SCHÜCO**

### GREEN FENSTER SRL

Ufficio e Show room: via del Pretorio, 52 - 41049 Sassuolo (MO)

Tel. 0536 020057 - Cell. 349 1279881

E-mail: greenfenstersrl@gmail.com



**SCARPE E ACCESSORI PER BAMBINI**

Sassuolo (MO) . P.le Teggia, 18 . laterale via Menotti  
Tel. 0536 815990 . gianniniluisa@alice.it

# BRETELLA AUTOSTRADALE SASSUOLO-CAMPOGALLIANO

PRESENTATO AL PALAZZO DUCALE IL **progetto e i programmi di lavoro** DELL'OPERA

CANTIERI APERTI NEL 2018

**A**l Palazzo ducale di Sassuolo presentati progetto e cronoprogramma per l'avvio dei lavori. L'opera finanziata con 506 milioni di euro. Previsto anche il collegamento con la tangenziale di Modena e il raccordo con la tangenziale di Rubiera. Il presidente della Regione: "Collegamento fondamentale per il distretto ceramico: sviluppo, occupazione e decongestionamento del traffico locale". Il ministro alle Infrastrutture: "Quando si lavora bene le cose si concretizzano". Sul progetto, Ministero e Regione concordano su rispetto di tutte le componenti ambientali, sistema aperto senza pedaggi nei pressi del raccordo A1-A22, area logistica nei pressi della stazione ferroviaria in corrispondenza dello scalo merci di Marzaglia e raddoppio di un tratto della Pedemontana-Sassuolo.

Una svolta importante per la realizzazione della Bretella Campogalliano-Sassuolo. Si avvicina, infatti, sempre di più la partenza dei lavori per un'infrastruttura molto attesa, che rappresenta una porta di accesso all'Europa per il distretto ceramico, e quindi per l'economia regionale.

Nei giorni scorsi al Palazzo Ducale di Sassuolo, sono stati presentati progetto e cronoprogramma per l'apertura dei cantieri: il via ai lavori è previsto nel 2018.

Presenti all'incontro il ministro delle Infrastrutture e dei trasporti, **Graziano Delrio**, e il presidente della Regione Emilia-Romagna, **Stefano Bonaccini**, il presidente della Provincia di Modena, **Gian Carlo Muzzarelli**, e il sindaco di Sassuolo, **Claudio Pistoni** che ha coordinato i lavori.

Un momento della presentazione dell'opera, lo scorso 6 Giugno, al Palazzo Ducale di Sassuolo



"Quest'opera - sottolinea il ministro Delrio -, di cui oggi si concretizza l'esecuzione, segna il rispetto di un impegno assunto dal Governo di consentire la realizzazione delle infrastrutture effettivamente necessarie per lo sviluppo del territorio. L'intesa odierna costituisce un'ulteriore affermazione della politica e del fatto che, quando si lavora bene, le cose si concretizzano. Nonostante il tempo trascorso ci siamo arrivati e questa è una bella notizia per questa provincia, per le imprese e per tutti i cittadini del territorio".

"Quello presentato - ha affermato il Presidente Bonaccini - è un passaggio fondamentale, che chiude un lungo percorso e ci avvicina all'apertura dei cantieri di un'opera indispensabile per la competitività di un territorio come quello del distretto ceramico, fra gli assi portanti dell'economia regionale. Avevo detto che questa doveva essere la legislatura dell'avvio dei lavori della Campogalliano-Sassuolo e stiamo facendo ciò che serve affinché l'impegno preso diventi realtà. Adesso - prosegue - ci sono tutte le condizioni per realizzare l'opera, una infrastruttura strategica, che darà respiro al comparto ceramico aprendolo ancor di più al mercato nazionale e, soprattutto, a quelli internazionali, contribuendo in maniera decisiva a sviluppo e occupazione. Inoltre, con le opere collegate daremo certamente una risposta allo sblocco della mobilità locale, decongestionando il traffico e migliorando la rete delle strade. È anche da opere e investimenti come questi - conclude Bonaccini - che passa la competitività e la crescita della nostra regione,

che vogliamo mettere nelle condizioni di competere con le aree più avanzate d'Europa e del mondo".

## IL PROGETTO

La nuova Bretella autostradale Campogalliano-Sassuolo - 15 chilometri con 2 gallerie artificiali, 8 viadotti e 5 svincoli - prevede un investimento complessivo di **506 milioni di euro**, di cui 215 di contributo pubblico, e permette di riqualificare la rete di collegamenti a servizio del Polo produttivo del **distretto della ceramica**. Inoltre, **alleggerisce la viabilità ordinaria** delle zone collegate, spostando il traffico dei veicoli pesanti dalle strade all'autostrada. Sarà poi determinante per attivare collegamenti più efficienti con i centri logistici dell'area e tra la direttrice autostradale del Brennero, il distretto produttivo ceramico, l'area della via Emilia e lo scalo merci di Marzaglia. Sono previsti inoltre interventi di adeguamento e potenziamento delle direttrici viarie confinanti. Con la realizzazione della Bretella verranno infatti portati a termine anche i **due assi secondari: il collegamento con la tangenziale di Modena**, lungo circa 3,5 chilometri e con 2 viadotti, 2 sottopassi ferroviari e 2 svincoli, **e il raccordo alla tangenziale di Rubiera**, 1,4 chilometri di lunghezza, comprensivo di 1 viadotto, 1 sottopasso ferroviario e un ponte sul torrente Tresinaro. È inoltre prevista la variante alla **SS 9 via Emilia** in corrispondenza dell'abitato di **Rubiera** (6,5 chilometri).



Agenzia di Onoranze Funebri

**GIBELLINI GIUSEPPE**

La Ditta **GIBELLINI GIUSEPPE ONORANZE FUNEBRI**

OPERANTE DA SEMPRE NEL COMPRESORIO SASSOLESE, PREMESSO CHE NON HA ISTITUITO ALCUNA SEDE NEI PRESSI DEL NUOVO OSPEDALE DI SASSUOLO

cell. **335 809 5324** . [giuseppe.gibellini@alice.it](mailto:giuseppe.gibellini@alice.it)

Il signor Giuseppe Gibellini e la figlia Tania sono gli unici ed esclusivi titolari dell'azienda che da loro viene e verrà gestita in prima persona in ossequio ai principi di correttezza e professionalità che hanno caratterizzato il comportamento sin dalla costituzione

le Sedi sono a:

**SASSUOLO MO**, Piazza Martiri Partigiani, 78 - **MODENA**, Via Vignolese, 784 - **CASALGRANDE RE**, Via Botte, 10 - **CASTELLARANO RE**, Via Roma, 20/B



# TRE CORSE FESTIVE PER "GIGETTO"

**SONO TRE LE CORSE FESTIVE, SIA IN ANDATA CHE IN RITORNO.**  
**Da Modena verso Sassuolo** la prima sarà alle ore 9,35, poi alle 14,05 e l'ultima alle 18,05.  
**Da Sassuolo verso Modena** la prima sarà alle 10,20, poi alle 14,50 e l'ultima alle 18,50.

## LA novità SULLA LINEA FERROVIARIA MODENA SASSUOLO

**C**ambiano gli orari della linea ferroviaria Modena Sassuolo e, con essi, vengono aggiunte nuove corse anche nelle giornate festive.

"Apprendiamo con favore la decisione di Tper di istituire tre nuove corse festive, andata e ritorno, per "Gigetto" - afferma L'Assessore alla Mobilità del Comune di Sassuolo Sonia Pistoni - una decisione che risponde ad una delle sollecitazioni raccolte da parte dell'Amministrazione Comunale in sede di Consiglio dove era stato votato all'unanimità un ordine del giorno che chiedeva l'istituzione di corse nei giorni festivi. Così come evidenziato dall'Ordine del Giorno approvato in Consiglio Comunale - prosegue l'Assessore - le tre corse festive, andata e ritorno, saranno un valido strumento in grado di coprire anche i grandi eventi che si svolgeranno in città dal FestivalFilosofia di Settembre alle Fiere d'Ottobre; senza dimenticare la possibilità di far visita a parenti ricoverati in Ospedale, a Sassuolo o

Modena, utilizzando i mezzi pubblici che saranno anche una valida alternativa all'auto nel periodo invernale quando, come ormai consuetudine, entreranno in vigore i blocchi del traffico previsti dal Piano Aria".

In occasione del grande evento di Modena Park, che ha coinvolto il capoluogo di provincia il 1 luglio, sono inoltre organizzati treni speciali per permettere di raggiungere Modena e rientrare a Sassuolo la notte dopo il concerto. "Questi nuovi orari - conclude l'Assessore alla Mobilità del Comune di Sassuolo Sonia Pistoni - unitamente al nuovo treno entrato in funzione in questi giorni, vanno nella direzione di incentivare sempre di più l'utilizzo della rotaia e dei mezzi pubblici in generale per gli spostamenti confidando sul fatto che la Regione continui con gli investimenti previsti sulla linea ferroviaria Modena Sassuolo, con la sostituzione di tutti i vecchi treni con nuovi mezzi e che Tper prosegua nel costante controllo dei biglietti sui treni e per la sicurezza dei passeggeri".

## IL PONTE DI VEGGIA IN SICUREZZA

Il Ponte di Veggia, come tutte le infrastrutture che ricadono all'interno o sul perimetro di Casalgrande e Sassuolo, viene monitorato attraverso periodiche ispezioni visive condotte dai rispettivi tecnici comunali. Tali verifiche hanno evidenziato la necessità di normali interventi di manutenzione relativi ad elementi non strutturali, come il rifacimento dei giunti o e la sistemazione delle vie pedonali. A tal fine, erano già avvenuti incontri tra il comune di Sassuolo ed il Comune di Casalgrande, nei quali si era condiviso tale valutazione. Allo scopo di tranquillizzare ulteriormente la cittadinanza a seguito di voci, circolate in maniera incontrollata e forse strumentalmente polemiche su alcuni social, si è svolto un ulteriore sopralluogo congiunto, alla presenza di tecnici di SGP di Sassuolo, del Comune di Casalgrande e della Provincia di Modena, che ha confermato come, sebbene il ponte in alcune zone presenti i segni del tempo e dell'uso, non vi siano problemi di natura statica. Tuttavia è anche vero che si rendono necessari interventi di manutenzione straordinaria per mantenere il ponte in efficienza e in buono stato di conservazione, interventi che rientrano nel normale ciclo di vita di una infrastruttura di questo tipo. In particolare si dovrà intervenire per con opere di manutenzione per non far progredire il degrado sulle parti "accessorie" come le solette, i camminamenti, i parapetti. Tra i due comuni interessati, la Provincia non ha infatti competenza sul ponte, è stato convenuto che nei prossimi mesi si dovrà sviluppare il progetto di manutenzione straordinaria che richiederà uno studio anche per le opere provvisorie che dovranno consentire i lavori in un ambito particolare come l'alveo del fiume e su una strada con un alto volume di traffico.



## APPROVATA LA CONVENZIONE PER IL PARCHEGGIO UNICREDIT

**Sarà del Comune per quindici anni. Ora il progetto per un parcheggio illuminato e dotato di videosorveglianza**

È stato approvato nella seduta di Giunta di ieri, con delibera n° 67 in corso di pubblicazione all'Albo Pretorio, lo schema di convenzione per il Comodato Gratuito del parcheggio di proprietà Unicredit.

Il nuovo contratto che verrà sottoscritto tra Amministrazione Comunale e Unicredit, prevede un comodato gratuito dell'area a favore del comune per la durata di quindici anni, il comodante potrà richiedere la restituzione di tutto o di parte dell'area con un preavviso scritto almeno entro il 60° giorno anteriore all'intimato rilascio senza alcun obbligo di motivazione ma solamente una volta trascorsi i primi 10 anni di comodato e non precedentemente.

"Si tratta di un primo passo - sottolinea il Sindaco di Sassuolo Claudio Pistoni - verso la definitiva sistemazione di un'area tra le più degradate e discusse della città. Una volta pronto il progetto, infatti, trasformeremo quel parcheggio in un vero e proprio parcheggio pubblico, illuminato e dotato



di telecamere, a favore di chi vorrà recarsi in centro storico". Un primo passo a cui seguirà, entro il mese di Maggio, l'approvazione del progetto definitivo di sistemazione del parcheggio. Dopodiché verrà bandita la gara per la sua realizzazione con l'obiettivo di poter offrire il rinnovato parcheggio entro l'anno.

**SCAVOLINI**

STORE  
SASSUOLO



ScavoliniStore Sassuolo - Via Radici in Piano, 34  
Tel. 0536 076503 Chiuso Lunedì mattina e Domenica

Conserva questo tagliando  
Acquistando la Tua Cucina  
Scavolini presso il nostro  
Store di Sassuolo

**RICEVERAI  
in OMAGGIO  
una lavastoviglie\***

\*promozione valida sino  
al 31 AGOSTO 2017



# I VIGILI AL SERVIZIO DELLA COMUNITÀ



TANTE LE FUNZIONI DELLA NOSTRA POLIZIA MUNICIPALE. AL VIA ANCHE IL PROGETTO DEL "Controllo di Vicinato"

## CONTROLLI SUI PULLMAN

Un'immagine di uno dei numerosi Pullman per le gite scolastiche scrupolosamente controllati e verificati durante tutto l'anno passato, in collaborazione con gli Istituti scolastici cittadini, per garantire la sicurezza e l'incolumità degli alunni e del personale, durante le gite.



**U**n territorio è più sicuro quando i cittadini collaborano attivamente con la Polizia locale, senza mai sostituirsi ad essa.

I gruppi di controllo del vicinato sono formati da cittadini partecipi alla vita del proprio quartiere, che spesso rappresentano dei punti di riferimento naturali per la comunità e per questo sono in grado di contribuire al lavoro della Polizia locale. I gruppi di vicinato possono contribuire a prevenire fenomeni criminali e ridurre le occasioni per azioni criminali o vandalismi; ad aumentare il senso di sicurezza, soprattutto per cittadini soli e anziani; a rafforzare il senso di appartenenza dei cittadini al proprio territorio; a favorire la solidarietà e la condivisione tra vicini. Compito di questi cittadini non è mai quello di intervenire in modo diretto per la sicurezza, che è responsabilità solo delle Forze dell'Ordine. Il loro compito è osservare con attenzione il loro territorio e l'ambiente in cui vivono, per dare alle forze dell'ordine informazioni utili e accurate, e segnalare, nei modi concordati, al vigile di quartiere o alle forze dell'ordine ogni anomalia e presenza sospetta. Per questo ogni gruppo di vicinato, una volta raccolte le adesioni, individua un referente, che tiene i contatti con la Polizia locale.

Le esperienze, già partite in diverse zone d'Italia, e nella nostra Regione, dimostrano che non solo possono calare di numero gli episodi di micro-criminalità, ma che aumenta il senso di sicurezza perché il cittadino, come avveniva un tempo nelle comunità contadine, si sente parte di una collettività che lo tutela.

A Sassuolo si stanno attivando, proprio in queste settimane, i gruppi di vicinato in zona Braida e Collegio Vecchio; ad essi seguiranno altri gruppi, che verranno costituiti, dopo l'incontro svolto con i cittadini, nei diversi quartieri della nostra città.



## LE ATTIVITÀ DEL "NUCLEO DI TUTELA E BENESSERE ANIMALI DELLA POLIZIA MUNICIPALE"

Il caso più tipico è quello dei cani abbandonati o lasciati soli sul balcone per lungo tempo e che - poveretti- iniziano ad abbaiare disperatamente.. A mettere in guardia, in questa fattispecie, i proprietari di cani è il 'Nucleo tutela e benessere animale' della Polizia Municipale sassolese che proprio nei giorni scorsi, è stata chiamata per verificare una segnalazione, tra le tante, in piazza Tien An Men.

«Per quanto riguarda - spiegano dal Nucleo - il cane lo abbiamo trovato in casa, ma stiamo effettuando monitoraggi capillari in tutto il distretto: la popolazione canina è aumentata, in questi ultimi anni l'animale lo prendono in tanti tranne poi rendersi conto che avere un cane comporta un impegno quotidiano». Il nostro amico a quattro zampe andrebbe infatti regolarmente portato fuori tre volte al giorno, a meno che non si disponga di un giardino: «Spesso invece gli animali vengono invece relegati sul balcone: se noi nei nostri controlli ci imbattiamo in feci e urine sull'angusto spazio esterno, lo segnaliamo come anomalia per motivi legati all'igiene, alla destinazione d'uso del balcone».

Ma non solo: gli agenti intervengono per il controllo del rispetto delle condizioni di vita di ogni animale da affezione (oltre ai tradizionali cani e gatti) ma anche per tanti altri esemplari di specie animale diverse. Il ritrovamento di animali dispersi o abbandonati, come ad esempio gatti che si infilano in situazioni/luoghi da cui è necessario liberarli (come il vano motore di un'auto).

Tutti interventi e controlli, effettuati dal personale del Nucleo citato, in stretta collaborazione con il personale delle GEV (Guardie Ecologiche Volontarie) e del Servizio Veterinario della AUSI.

Attività di controllo (davvero importanti) dunque tutte volte alla conoscenza e soprattutto al miglioramento della nostra relazione con gli amati amici animali e che si basano comunque su specifiche disposizioni di legge, che indicano con precisione anche gli ambiti normativi delle azioni poste in essere e che ricordiamo:

Legge 281/91 Legge quadro in materia di animali di affezione e prevenzione del randagismo  
Legge Regionale 27/2000 " Nuove norme per la tutela ed il controllo della popolazione canina e felina  
Legge regionale 5/2005 ( così come modificata dalla Legge 3/2013) Norme a Tutela del benessere animale.

È prevista, per il prossimo periodo, l'approvazione del nuovo Regolamento di Tutela e Benessere degli Animali, uniformato per l'Unione dei Comuni del Distretto Ceramico.



Per contattare il Servizio di Tutela e Benessere animali, rivolgersi all'URP di Piazza Garibaldi - Tel. 0536 880801 oppure accedere alla pagina facebook all'indirizzo: [facebook.com/municipalesassuoloanimali](https://www.facebook.com/municipalesassuoloanimali)

☎ 0536815460

**Lo Chefphone**

BIBITA IN OMAGGIO

AMPIA SALA INTERNA

**NON SOLO PIZZA!**  
PANINI alla griglia e specialità di PESCE

41049 Sassuolo (MO)  
Via Radici in Piano 317/319

CONSEGNA A DOMICILIO € 1,00 - CHIUSO IL MARTEDÌ

Studio  
**LEGALE e COMMERCIALE**  
Avv. CRISTIANO BENEDETTI  
Avvocato  
Dott. MASSIMO BENEDETTI  
Commercialista e Revisore contabile

Piazza Martiri Partigiani 89 - Sassuolo MO  
Tel. 0536 1704454/882820 - Fax 0536 1704454

**MORINI PIZZETTI**  
STUDIO DI CONSULENZA AUTOMOBILISTICA

HAI CONTROLLATO LA SCADENZA DELLA TUA PATENTE?

**SIAMO A VS. DISPOSIZIONE PER PASSAGGI PROPRIETÀ AUTO E MOTO**

Siamo a Vs. disposizione per il rinnovo.

**CAF PATRONATO**  
CENTRO ASSISTENZA FISCALE PATRONATO ENASC

Via Radici in Piano 15  
SASSUOLO (MO)  
0536 802211  
oddo@libero.it

**IL TUO 730 A SOLO 20 €**

# SASSUOLO CITTÀ VIVA RIPARTIAMO DALLA COMUNITÀ



SONO **tante** LE **iniziative e le attività** NEI VARI QUARTIERI CITTADINI

**C**osa ci azzeccano Saturno e gli Intrichi di Carta? I giochi per bambini con le pulizie della via davanti a casa tua? Sentirsi appartenenti ad un quartiere, vivere un parco come uno spazio sicuro ed amico, riconoscere le persone che vivono intorno a te come conosciute, sono tutti elementi che ci aiutano a stare bene. Rivitalizzare le relazioni fra le persone, offrire momenti di incontro e socializzazione tra chi condivide lo spazio della quotidianità, una via, un quartiere, un parco sono azioni che non esauriscono gli interventi per sostenere la pacifica convivenza e la sicurezza.

Eppure la qualità della convivenza nelle piccole azioni quotidiane è essenziale per promuovere il senso di sicurezza rispetto al territorio in cui ci sentiamo a casa. Proprio per attivare energie e proposte che rispondessero a queste finalità, attraverso lo strumento dell'avviso di manifestazione di interesse per la presentazione di progetti ed interventi di sviluppo di comunità, l'amministrazione comunale ha finanziato 4 progetti presentati da associazioni del territorio, singole o in gruppo. #SASSUOLOCITTATTIVA è il logo che raccoglie tutti queste azioni progettuali. Tutte queste progettazioni sono volte alla promozione della coesione sociale e della solidarietà nella comunità, perseguendo la piena valorizzazione del principio di sussidiarietà e favorendo la partecipazione territoriale e la valorizzazione delle forme associative.

Ed ecco che nelle prossime settimane, nei parchi Amico, Arcobaleno, Collegio Vecchio e Le Querce nella zona Braida, ma anche Parchetto ducale Trifoglio, Albero d'Oro zona Pontenuovo e S. Michele, potremo imbarcarci in attività ludiche e sportive per grandi e bambini, conferenze e musica. Ma quel che più conta, cittadini e gruppi che insieme all'amministrazione operano per favorire il benessere sociale del territorio in cui vivono.

## GIOCHI SENZA FRONTIERE

**PARCHETTO DUCALE IL TRIFOGLIO**  
area giochi Tiziana Rovatti Orsini" V.le Padova

**MERCOLEDÌ 28 Giugno - ore 20.30 - 22.00**  
**MERCOLEDÌ 5 Luglio - ore 17.00 - 19.00**  
**MERCOLEDÌ 12 Luglio - ore 17.00 - 19.00**  
**MERCOLEDÌ 19 luglio - ore 17.00 - 19.00**  
**MERCOLEDÌ 26 luglio - ore 17.00 - 19.00**

## "GRANDE GIOCO SERALE"

Tutte le attività verranno rivolte a bambini e ragazzi con l'obiettivo di far divertire, far esprimere, far fare. Verranno organizzati pomeriggi a tema, spettacoli itineranti, giochi di ruolo, clowneria, laboratori, letture animate e progetti di sostenibilità ambientale. Tutto con lo scopo inclusivo di chi parteciperà, per lo sviluppo di una cittadinanza attiva e consapevole per il miglioramento della vita.

A cura di: Comitato Parchetto Ducale Il Trifoglio

## TOT'AL PAK

**PARCO LE QUERCE**  
Via del Tricolore

**SABATO 1 luglio e SABATO 8 luglio**  
**ore 17.15 - 19.00**

## IN CERCA DI DIFFERENZE

**LABORATORIO MACINAPEPE**  
A cura di: Associazione CREA

## QUARTIERE VIVO

**ANIMATAMENTE VIA RESPIGHI**

Animazioni, attività e occasioni per stare insieme

## MATTINATE DI CITTADINANZA ATTIVA

Ritrovo presso la sala Auser di via Respighi  
Vieni ad aiutarci vogliamo rendere più bello il nostro quartiere, porta guanti o attrezzi (se li hai) abbiamo bisogno anche di te!

**SABATO 23 settembre - ore 8.30 - 12.00**

**GRANDE RINFRESCO FINALE**  
**E TRA CHI AVRÀ PARTECIPATO SARÀ**  
**ESTRATTO UN SUPERPREMIO!!**

## VIVI IL PARCO

**PRESSO PARCO ALBERO D'ORO**

**Sabato 1 luglio - ore 21.00**

**OCCHI SU SATURNO:**  
**Vieni a conoscere il cielo**

Partenza con breve presentazione presso la sala di quartiere "Falcone e Borsellino" Via Refice 23 per poi spostarsi nel parco Albero d'Oro per l'osservazione.

A cura di Associazione Astrofili GAGBA di Modena

**SABATO 8 luglio - ore 21.00**

## SERATA MUSICALE

**SABATO 15 luglio**

## SERATA MUSICALE E CENA INSIEME

Dalle ore 20.00 con la musica di sottofondo vieni a cenare insieme, porta una tua specialità e condividila con tutti gli altri. troverai pronti per te tavoli, sedie e tutto l'occorrente per apparecchiare.

A cura di: Auser, Orti e Bonsai, Albero D'oro, Coop. Caleidos, Coop Lo Spino, Associazione L'ora Felice, Caritas Unità Pastorale Madonna Del Carmelo.

## DI PARCO IN PARCO

**PRESSO PARCO AMICO, ARCOBALENO,**  
**COLLEGIO VECCHIO**

**Fino al 13 settembre 2017**

## TRA STORIE, GIOCHI, MUSICA E NUOVE REALTÀ

**LABORATORI RICREATIVI, LETTURE ANIMATE,**  
**GIOCHI TEATRALI ED ATTIVITÀ SPORTIVE**  
**GRATUITE PER BAMBINI E RAGAZZI**

A cura di: Comitato Parco Collegio Vecchio, La Comune Del Parco Di Braida, Istituto Comprensivo Sassuolo 2, Ads Volley S. Francesco, Associazione Pippi Calzelunghe, Ads Circolo Scacchi G. Barbieri, Atletica Mds Panaria Group.

## SANMICHELESTATE 2017

**INCONTRI SERALI DI ANIMAZIONE, MUSICA**  
**DAL VIVO E LETTURE.**

**DOMENICA 29 luglio - ore 21.00**

**CONCERTO "DONNE AMORE E FOLLIA"**  
**SERATA MUSICALE CON LETTURE**  
**DI POESIE DI ALDA MERINI**

Luogo da definire

**DOMENICA 23 luglio - ore 21**

**"CULO E PATAIA" CON GLI 8MANI**  
**SPETTACOLO DI IMPROVVISAZIONE**  
**TEATRALE**

Tutti gli spettacoli saranno ad ingresso gratuito  
A cura di: Associazione Artemisia

**Ca' marța**  
DISCO DINNER

IL TUO POSTO IDEALE ESCLUSIVO

**FESTE PRIVATE - COMPLEANNI - PARTY IN PISCINA**  
**LAUREE - ADDIO AL NUBILATO/CELIBATO - MATRIMONI**

PER INFO: 335 6645678



# MADE BY ITALIANS

QUANDO LA **fabbrica produce cultura**  
PER UN NUOVO MODO DI INTENDERE IL MADE IN ITALY

**S**i è svolto, Martedì 6 Giugno, nella splendida cornice di Palazzo Ducale a Sassuolo, la presentazione del numero speciale di Maggio della rivista "Domus".

Domus è una rivista di architettura e design, fondata dall'architetto Gio Ponti e dal padre barnabita Giovanni Semeria nel 1928. Edita da Editoriale Domus ha cadenza mensile, 11 numeri all'anno. Il numero speciale del mese di maggio è dedicato alle eccellenze italiane: dall'auto all'architettura, dal design alla manifattura; senza dimenticare che assieme alle eccellenze ci sono anche i problemi da affrontare: il claim della rivista infatti è "Non c'è Italia senza spine". Un omaggio al lavoro italiano che la rivista Domus ha deciso di presentare a Sassuolo, nella cornice di quel Palazzo Ducale che è stato sede



I responsabili di "Domus", Armando Cafiero e gli Assessori Savigni e Schenetti del Comune di Sassuolo



del laboratorio di restauro di quelle opere danneggiate dal sisma oggetto di un servizio all'interno del numero speciale.

Alla presentazione, con la collaborazione della Soprintendenza di Modena, hanno partecipato, oltre al Vicesindaco di Sassuolo Maria Savigni,

all'Assessore allo Sviluppo Economico Gregorio Schenetti ed al Direttore di Confindustria Ceramica Armando Cafiero, il Vice direttore di Domus Donatella Bollani, il curatore del numero speciale Fulvio Irace e l'autrice Francesca Molteni.

## PRESENTATA A PALAZZO DUCALE LA NUOVA FERRARI 812 SUPERFAST

Nella splendida cornice ducale, si è svolto a Sassuolo, in piazzale della Rosa, la prima giornata degli International Media Test Drive Ferrari, con la Ferrari 812 Superfast, l'ultima nata della Fabbrica di Maranello. L'evento con cui la Ferrari ha invitato oltre 150 giornalisti rappresentati delle più importanti testate mondiali alla presentazione di questo bolide che così ha fatto tappa anche nella nostra città. Oltre ai giornalisti, in Piazza c'erano diversi (ammirati), curiosi che hanno immortalato lo splendido bolide.



**Autocarrozzeria CITY CAR srl**  
Approvata Volkswagen  
TUV 900

**PROMOZIONE SU LUCIDATURA E TRATTAMENTI AL TEFLON SCONTO 50%**

5 AUTO SOSTITUTIVE

Via Valle d'Aosta, 35/C - Sassuolo (MO) - Tel. 0536 805108  
info@citycarsassuolo.it - www.citycarsassuolo.it

**Forno della Veggia**  
Via Radici in Monte, 30 - VEGGIA (RE)  
Tel. 370 3225018

**Autoservizi MONTECCHI**  
di Montecchi Giuseppe e Katia snc

**Aperitour**  
AGENZIA VIAGGI

**LINEA MARE RIVIERA ADRIATICA**  
dal 02.06.2017 al 10.09.2017  
una corsa ANDATA e RITORNO TUTTI I GIORNI

Per info e prenotazioni:  
Tel. 0536 858500 | 0536 857070  
Via Radici Sud 19 | Castellarano RE



# CERAMICLAND

## SEGNALI DI FUTURO

**S**e volessimo fare un paragone la ceramica per noi è come la Ferrari per Maranello, o come la Riviera romagnola per Rimini. E noi dobbiamo, con grande orgoglio, continuare a costruire su di essa ed intorno ad essa il nostro futuro. Ecco perché dobbiamo far vedere che siamo i primi a crederci. Non basta certamente un segnale a garantirci un



**In questa foto:** l'Assessore Gregorio Schenetti con Gabriella Gibertini delle Terme della Salvarola e una delegata straniera in visita.

**Nella foto in alto:** i nuovi cartelli stradali con le indicazioni relative a Ceramicland.

**A destra:** i ragazzi in visita al Museo di Confindustria Ceramica.



futuro, ma da qui vogliamo provare a far partire un messaggio molto forte: in questa terra abbiamo scritto la storia mondiale della ceramica industriale ed in questa terra vogliamo scrivere anche il suo futuro. Ceramicland è un concetto, è una visione di un rinnovato sviluppo locale. Che mette al centro la ceramica e costruisce attorno ad essa connessioni nuove con il proprio territorio di appartenenza. È un modo per mettere insieme in modo nuovo e creativo tutto quello che è stato creato nel tempo: dalle fabbriche al design, dalla cultura al paesaggio, dallo sport al turismo. Perché questo, in fin dei conti, è il nostro vero made in Italy.

## AL VIA LA NUOVA PRO LOCO SASSUOLO

**Inaugurata la sede in occasione di San Giorgio, da fine aprile Pro Loco Sassuolo è una realtà**



Pro Loco è un'associazione territoriale di volontariato di interesse pubblico, senza scopo di lucro, volta alla promozione ed alla tutela delle località su cui insiste, comune o frazione, sia per conservare e valorizzare le risorse ambientali e culturali, sia per migliorarle le caratteristiche e le condizioni per lo sviluppo turistico e sociale. L'organizzazione di eventi, collaborando con l'Amministrazione comunale e le Associazioni di categoria nella realizzazione dei punti fermi del calendario annuale: dai Giovedì sotto le Stelle alle Fiere d'Ottobre o gli appuntamenti natalizi. Per questo motivo Pro Loco ha ideato le "Quattro stagioni" di eventi, altrettanti opuscoli, ognuno con un colore che lo caratterizza, capaci di racchiudere i principali appuntamenti cittadini. Ma non solo.

Pro loco Sassuolo organizza gratuitamente itinerari turistici dove in tutta libertà è possibile scegliere il percorso turistico più adatto: dalle mostre ai monumenti storici, dai sentieri di trekking a quelli da percorrere su due ruote, oppure camminando nel centro storico in cerca di curiosità assaggiando prodotti tipici locali.

Per ogni itinerario ci saranno informazioni e suggerimenti per organizzare al meglio una gita fuori porta, un weekend o una vacanza.

Cenare o pranzare in trattorie a km zero o in ristoranti tipici, tutti convenzionati con Pro Loco Sassuolo, i prodotti enogastronomici con visite guidate in acetaie, caseifici e cantine: Pro Loco Sassuolo punta ad ampliare il più possibile il panorama turistico della nostra città.



Momenti dell'inaugurazione della sede della Pro Loco, in Pizzalle Roverella, lo scorso 25 Aprile, con il Sindaco Claudio Pistoni e il Presidente dell'Associazione, Massimo Malagoli

**ONORANZE FUNEBRI**

*Christian De Carlo*

SASSUOLO Via Giovanni XXIII°, 8  
 CASTELLARANO Via Roma, 36/38  
 CASTELNUOVO RANGONE Via Roma, 6/a  
 FANANO Piazza della Vittoria, 8

SERVIZIO CONTINUATO  
 ITALIA/ESTERO  
**Tel. 328/6546486**

**ATTIVO  
 24 H SU 24**

**INCIDI I TUOI RICORDI**  
[www.onoranzefunebrichristiandecarlo.it](http://www.onoranzefunebrichristiandecarlo.it)

**Wall Street English**

DA OLTRE 40 ANNI,  
 IL TUO INGLESE  
 PARLA PER NOI.

Wall Street English - 0536/812924  
 Via Madrid, 12 - 41049 Sassuolo (MO)

# Erasmus+



## COMPIE 30 ANNI!

**L** 9 maggio, a Firenze, è stato festeggiato il compleanno del progetto Erasmus, che ha spinto tante scuole ad aprirsi a una dimensione europea e a potenziare l'insegnamento delle lingue straniere. Anche a Sassuolo in questi anni sono state finanziate, e svolte diverse esperienze di scambio internazionale; perciò in questo giornale vogliamo dare spazio alla voce di studenti e insegnanti degli istituti di Sassuolo che hanno partecipato, negli anni, a questo progetto.

Una sorta di ideale tavola rotonda, con le voci delle varie scuole e una selezione di storie di successo raccontate da giovani pionieri Erasmus che hanno vissuto la loro esperienza di mobilità. Voci, ma soprattutto volti di una generazione Erasmus che ha voglia di mettersi in gioco.

L'istituto **Elsa Morante** ha alle spalle una lunga tradizione di partecipazione a Progetti Europei. Sin da quando il programma ERASMUS ha dato vita alla mobilità studentesca (1987) i docenti hanno creduto nell'importanza di offrire ai propri studenti una formazione più flessibile per una migliore occupabilità. I progetti europei ai quali l'Elsa Morante ha partecipato hanno favorito la realizzazione di esperienze formative in contesti lavorativi internazionali, e di progetti di Alternanza Scuola-Lavoro. Sono stati coinvolti gli studenti delle classi 4<sup>a</sup> e 5<sup>a</sup>. I paesi partner sono Francia, Germania, Regno Unito, Romania, Finlandia, Svezia, Turchia, Portogallo.

Dall'anno 2000/2001 il liceo **Formigini** partecipa ai programmi europei di partenariato scolastico Comenius - dal 2014 denominato Erasmus Plus. I progetti di partenariato multilaterale prevedono sia lavoro a distanza tra studenti e professori di diverse scuole europee, sia lo scambio di ospitalità e lavoro in collaborazione in Italia, e nel paese partner. Studenti e insegnanti imparano a lavorare e vivere in realtà culturali diverse, verificando fattivamente che la cooperazione su scala europea può ampliare le conoscenze e combattere i pregiudizi. I partner storici sono Olanda, Germania e Finlandia; sono stati poi coinvolti paesi come l'Estonia, la Francia e la Turchia: in 16 anni, più di 100 classi e circa 1800 studenti, molti dei quali hanno potuto partecipare alle esperienze internazionali anche per più anni di seguito.

**Un progetto come l'Erasmus+ offre ai ragazzi la possibilità di entrare in stretto contatto con una realtà mai scoperta, con diversi ambienti, abitudini, modi di agire, diversi punti di vista e mentalità. È grazie ad esperienze come queste che si possono prendere in considerazione nuove idee, nuove strade, nuove mete per i progetti futuri; si impara a conoscere quanto nasconda una nazione dietro al frettoloso pregiudizio e quanto sia vario e bello il mondo.**

Elisa Gazzadi, liceo Formigini

Anche le **scuole Cavedoni** hanno dato vita al progetto Erasmus+ "Travelling through time in Europe", un progetto interculturale di scambio tra studenti di stati diversi che per una settimana vengono ospitati e ospitano il ragazzo o la ragazza e che collaborano per la realizzazione di un Applied Game chiamato TIME WARP. Durante i tre anni del progetto studenti francesi, tedeschi, spagnoli, olandesi e italiani hanno creato, lavorando insieme, il gioco, formulando quesiti di diverse tipologie per mettere alla prova la loro conoscenza dell'Europa e quella dei futuri giocatori.

**Conclusa la settimana di ospitalità, alla domenica i ragazzi se ne sono andati e molti per l'emozione si sono messi a piangere. È stata un'esperienza bellissima: tra i ragazzi, infatti, sono nate delle splendide amicizie. Per molti, sono state le settimane più divertenti dell'anno, passate lontano dai libri e quaderni per imparare in modo diverso e coinvolgente. Un'esperienza fantastica!**

Beatrice Vittoria Corsini e Chiara Benevelli, scuole Cavedoni

Allarghiamo i nostri orizzonti! Questo l'imperativo che anima la progettazione europea dell'**Istituto Baggi**. La scuola ha partecipato al progetto Erasmus dal 2013 al 2015, con tre scuole europee di Germania, Polonia e Slovacchia: due classi hanno partecipato agli scambi nei vari paesi europei e hanno ospitato gli studenti nelle loro case.

Il progetto Erasmus+ Assistenti di lingua, poi, nel corso degli anni, ha permesso all'Istituto di avere a disposizione personale qualificato madrelingua o docenti stranieri specializzati nell'insegnamento delle lingue straniere dall'Austria, dall'Inghilterra, dalla Francia e dall'Estonia.

Maria Savigni, Assessore alla Pubblica Istruzione

### 35 SASSOLESI AD ERASMUS +

Saranno 35 i ragazzi sassolesi che dal mese di Giugno e fino al 2 agosto prossimo, prenderanno parte al progetto di Cerform STILE - Skills for the Tile District, che rientra nell'ambito del programma europeo Erasmus+ KA1 (Learning Mobility of Individuals), finanziato dalla Unione Europea. Il Programma Erasmus+ è il programma dell'UE 2014-2020 per l'istruzione, la formazione, la gioventù e lo sport. Nell'ambito di questo programma, infatti, Cerform realizza il progetto STILE, che consente un percorso di tirocinio formativo di 32 giorni da svolgersi in Paesi europei, sostenuti da una precedente formazione. Con apposita delibera delle scorse settimane, in pubblicazione all'Albo Pretorio, la Giunta del Comune di Sassuolo ha stabilito di sostenere il percorso di mobilità dei ragazzi che partecipano al progetto residenti a Sassuolo, consentendo la copertura dei costi dell'esperienza transnazionale, con un importo di €300 per ciascun percorso. I ragazzi, che hanno presentato le loro candidature ad inizio anno ed hanno attraversato un periodo di selezione e formazione, provengono dagli istituti Formigini, Volta, Morante, Don Magnani e Ferrari. Nel Paese di destinazione essi verranno inseriti in tirocinio formativo europeo in un'area professionale coerente con il loro percorso e con le competenze linguistiche in loro possesso. I partecipanti totali sono 98 ragazzi di quarta superiore, e i paesi scelti per questo progetto sono Francia, Germania, Austria, Regno Unito e Spagna. Tutti i Comuni associati in Cerform (Sassuolo, Fiorano, Castellarano, Maranello e Formigine) cofinanziano l'attività con una borsa di studio di 300 euro per ciascun ragazzo. Questo contributo evidenzia la particolare sensibilità di questi Comuni verso la formazione dei giovani e il loro sentimento di cittadinanza europea. I tirocini vengono realizzati inserendo i ragazzi in organizzazioni, imprese, associazioni, agenzie estere in un vero e proprio stage, seguito dai tutor dei partner esteri in loco e dai tutor aziendali.

**GUALTIERI**  
Cantina L'Autore

**LE LUNE**  
Periodi consigliati per l'imbottigliamento:  
dal 12 al 20 luglio

### PROMOZIONI dal 8 al 15 Luglio 2017

- **"LIGABUE"** € 2,35  
Lambrusco Emilia I.G.P.  
Bianco, rosato, rosso secco e amabile
- **"Lambrusco Prov. di Mantova"** € 2,35  
I.G.P. Rosso secco
- **"Lambr. Mantovano"** € 3,00  
Lambrusco Emilia I.G.P.  
Rosso secco, Rosso dolce, Bianco secco



seguici anche su:  
f i t

CANTINA SOCIALE DI GUALTIERI s.c.a.  
Via S. Giovanni, 25 - 42044 Gualtieri (RE) - Tel. +39 0522 828161 - +39 0522 828579  
servizioclienti@cantinasocialegualtieri.it - SERVIZIO CLIENTI: 334 1301323 - www.cantinasocialegualtieri.it



project: visualgraf.it

ORARI DI APERTURA PUNTO VENDITA

Da LUNEDÌ a VENERDÌ:  
dalle 8,00 alle 12,00 e dalle 14,30 alle 18,30  
SABATO SEMPRE APERTI  
TUTTO L'ANNO: dalle 8,00 alle 12,00  
e dalle 15,00 alle 18,30 DOMENICA: chiuso

**L'EDITORIALE**  
del Sindaco di Sassuolo

Segue da pag. 1

Un bilancio che ci ha consentito di effettuare operazioni virtuose, di cui parlerò in seguito, capaci di portarci risorse fresche per intervenire sulla città e, nonostante questo, risparmiare circa 60.000 € l'anno. Il disavanzo tecnico, tanto sbandierato alla stregua di un male assoluto per il bilancio, in realtà è una soluzione contabile che ci consente di gestire quei crediti inesigibile che altre Amministrazioni, prima della nostra, avrebbero dovuto eliminare dalle pieghe del bilancio, ma che non hanno fatto. Ancora una volta, attraverso il bilancio appena approvato, manteniamo ferma l'attenzione della nostra Amministrazione, sul welfare che rappresenta una delle nostre priorità principali: i servizi scolastici, i minori, l'assistenza agli anziani ed ai diversamente abili. Ci sono criticità, inutile negarlo, evidenziate anche dai Revisori e che sono legate al tema delle riscossioni ma che sono compensate dal "fondo crediti". Si riscuote ancora troppo poco e, per questo, il fondo crediti rimane alto non consentendoci di fare investimenti: su questo l'Amministrazione sta lavorando, su una riscossione più puntuale e precisa, capace di liberare risorse dal

fondo. Così come, e questo dovrebbe davvero essere salutato come una conquista, è sano il bilancio di Sgp che, per il terzo anno consecutivo, chiude in attivo di poco più di 130.000 €; una conquista, perché prima del nostro insediamento quel bilancio ha chiuso in passivo per cinque anni consecutivi provocando una crisi che ancora oggi stiamo pagando.

Nelle passate settimane, poi, abbiamo compiuto il primo passo di un'operazione virtuosa che porterà a ridurre l'indebitamento del Comune e, al tempo stesso, ottenere risorse fresche da investire in interventi sulla città: dalla viabilità agli impianti sportivi, alla manutenzione cittadina; mentre su scuole e cimiteri agiremo con finanziamenti ordinari.

Vendere azioni Hera necessarie per estinguere i Boc comunali, approfittando del decreto ministeriale che consente allo Stato di risarcirci i soldi spesi per le penali e contestualmente accendere un mutuo di un importo 2.840.000 che, diluendo le rate, ci consentirà un risparmio comunque di circa 60 mila euro l'anno pur finanziando anche

opere pubbliche utili per la città: un'operazione virtuosa, indispensabile e che è stata resa possibile proprio grazie al fatto che il Bilancio è sano. Approfittando del decreto ministeriale, inoltre, abbiamo estinto due prestiti obbligazionari, con altrettanti Istituti di Credito, ed un mutuo contratto a suo tempo con la Cassa depositi e Prestiti per un importo complessivo pari a € 2.030.456,41.

Dopo tre anni trascorsi a sistemare i conti di un Comune con le risorse fresche possiamo iniziare ad investire sulla città. Abbiamo a disposizione circa 5 milioni di euro: 3 milioni li abbiamo raccolti dal progetto Ducato Estense, dal Por Fers e dalla Fondazione Cassa di Risparmio. Questi sono vincolati agli interventi relativi a Palazzo Ducale, nei quali rientra anche il rifacimento di piazza Martiri Partigiani. Il restante milione e mezzo, invece, sarà destinato agli asfalti, alla manutenzione della viabilità, delle scuole e del centro storico.

**Claudio Pistoni**  
Sindaco di Sassuolo

# TRE NUOVI AUTOBUS PER IL TRASPORTO PUBBLICO CITTADINO

L'INVESTIMENTO È STATO DI OLTRE SEICENTOMILA EURO, **sostenuto in parti uguali** DA SETA E DALLA REGIONE EMILIA ROMAGNA

**L** servizio di trasporto pubblico urbano di Sassuolo cresce in efficienza, sostenibilità ambientale e comfort per gli utenti, grazie ai **3 nuovi autobus di categoria Euro 6** che dalle settimane scorse sono entrati a far parte della flotta cittadina di Seta. I nuovi mezzi sono prodotti dall'azienda polacca Solaris: si tratta del modello *Urbino* da 9 metri di lunghezza, capace di ospitare fino a 54 passeggeri, di cui 24 con posto a sedere + 1 posto attrezzato e riservato per disabili (con pedana manuale per agevolare salita e discesa).

Per l'acquisto di questi mezzi destinati al servizio sulle linee urbane del capoluogo **l'investimento complessivo è stato di oltre 600 mila**



**euro**, sostenuto in parti uguali da Seta e dalla Regione Emilia-Romagna. I nuovi mezzi destinati alla rete urbana sassolese, infatti, **fanno parte del lotto di 47 nuovi mezzi acquistati da Seta nell'ambito della gara regionale congiunta**, alla

quale hanno partecipato tutte le aziende emiliano-romagnole di trasporto pubblico locale e con la quale è stata ripartita su base regionale la quota di spettanza 2015-2016 del Fondo nazionale per il rinnovo del parco mezzi.

**ESTINTORI CABRINI S.r.l.**

*la sicurezza non è mai troppa!*

**ANTINFORTUNISTICA**

**SEGNALETICA STRADALE - AZIENDALE**

**ESTINTORI CABRINI SRL**  
SASSUOLO - Via Parigi, 11 - Tel. 0536 805665  
www.estintoricabrini.it - info@estintoricabrini.it

**IMPERGIO' s.r.l.**  
impergio@gmail.com

**COPERTURE TETTI CIVILI E INDUSTRIALI**  
**LINEE VITA ANTINFORTUNISTICA**  
**PRATICHE DETRAZIONI . LATTONERIE**

Via M. L. KING, 36 . 42013 CASALGRANDE RE  
Tel. UFF e FAX **0522 771696** . cell **348 0507575** . cell **333 3072273**

# Estate Sassolese

## Estate

A VILLA GIACOBACCI > Corte della Villa

**10 LUGLIO** ore 21.00

Omaggio a **Francesco Guccini**  
Serata d'onore tra musica e parole  
con Brunetto Salvarani e Tiziano Bellelli  
a cura dell'Associazione Le Graffette

**17 LUGLIO** ore 21.00

Per la rassegna "I libri ti cambiano la vita"  
**ALESSANDRA SARCHI** parla di  
"Orlando" di Virginia Wolf  
introduce Romano Montroni  
a cura dell'Associazione G. Biasin  
Accompagnamento musicale: Scuola di musica O. Pistoni

**24 LUGLIO**

Per la rassegna "I libri ti cambiano la vita"  
**MARCELLO FOIS** parla di "Promessi Sposi"  
di Alessandro Manzoni  
introduce Roberto Valentini  
a cura dell'Associazione G. Biasin  
Accompagnamento musicale: Scuola di musica O. Pistoni

## Giovedì

DI LUGLIO > In centro storico

**GIOVEDÌ 6 LUGLIO**

Villa Giacobazzi - Via Giacobazzi, 42 - ore 20:30

Ti racconto una storia magica!

Principesse o folletti, cavalieri o maghetti...  
incantesimi e sortilegi prima di andare a dormire

A cura Biblioteca Leontine / Biblioteca dei ragazzi Leontine  
Consigliata la prenotazione: Biblioteca Leontine - tel. 90536 880814

**GIOVEDÌ 6 LUGLIO** - Piazza Garibaldi ore 21:00

Giovedì sotto le stelle

**BELLEZZE SOTTO IL CAMPANONE**

A cura di Breezy Production

SPETTACOLI DI STRADA, MERCATINI E NEGOZI APERTI CON PROMOZIONI  
a cura del Comitato dei commercianti in collaborazione con Pro Loco Sassuolo

**GIOVEDÌ 13 LUGLIO** - Piazza Garibaldi ore 21:00

Giovedì sotto le stelle

**PATRICK SALATI & FRIENDS**

A cura di Breezy Production

SPETTACOLI DI STRADA, MERCATINI E NEGOZI APERTI CON PROMOZIONI  
a cura del Comitato dei commercianti in collaborazione con Pro Loco

**GIOVEDÌ 20 LUGLIO** - Piazza Garibaldi ore 21:00

Giovedì sotto le stelle

**NOTTE TARANTATA**

A cura dell'Associazione La Vita Dentro

SPETTACOLI DI STRADA, MERCATINI E NEGOZI APERTI CON PROMOZIONI  
a cura del Comitato dei commercianti in collaborazione con Pro Loco

**GIOVEDÌ 27 LUGLIO** - Piazza Garibaldi ore 21:00

Giovedì sotto le stelle

**SASSUOLO CHE BALLA**

A cura delle Scuole di ballo sassolesi

SPETTACOLI DI STRADA, MERCATINI E NEGOZI APERTI CON PROMOZIONI  
A cura del Comitato dei commercianti in collaborazione con Pro Loco

**BETTELLI**

www.bettellishop.it

WIND

3

**WIND TRE**

**BUSINESS**

Agenzia Autorizzata  
per le Aziende e P. A.

Dal 1995, La Nostra Esperienza al Vostro Servizio



Dai numeri 1  
le OFFERTE  
per essere  
i numeri 1  
nel BUSINESS

Convenzione per il Distretto Ceramico:  
USA/ITA/EU Gratis con Giga Condivisi

B.T. STORE P.zza Garibaldi, 51/52 - SASSUOLO - Tel 0536 885923

COVER FACTORY Via Pretorio, 11 (cortile interno su p.zza Garibaldi) - SASSUOLO - Tel 0536 1810855

**prink**

cartucce ad ogni costo

PRINK #270

**SASSUOLO**

📍 Via Indipendenza 34

☎ 0536881128

✉ sassuolo@prink.it

NEGOZI SPECIALIZZATI IN CARTUCCE PER STAMPANTI

## GLI APPUNTAMENTI IN PROGRAMMA NELLA NOSTRA CITTÀ DA LUGLIO A SETTEMBRE

Per i programmi completi, le variazioni  
e tutte le informazioni utili, è sempre possibile consultare:  
[www.comune.sassuolo.mo.it](http://www.comune.sassuolo.mo.it)  
Facebook/comune di Sassuolo  
Newsletter Comune di Sassuolo (iscrizione dal Sito Internet)

### Serate a tema

CASTELLO DI MONTEGIBBIO

DAL 1 LUGLIO AL 5 AGOSTO Ore 20.00

Tutti lunedì, mercoledì, venerdì e sabato

Servizio di Ristorazione, Musica  
e attività per bambini.

Possibilità di visitare in alcune serate  
l'acetaia Comunale  
e la Chiesa di S. Prospero

Ingresso gratuito

### Festival della Filosofia sulle Arti

A SASSUOLO > MODENA > CARPI

15-16-17 SETTEMBRE

### d' Estate note

PALAZZO DUCALE > Piazzale della Rosa

11 LUGLIO ore 21.15

#### Sogno di una Notte di Mezza Estate

di WILLIAM SHAKESPEARE - traduzione italiana di LUCA FONTANA  
con le musiche di scena per Soli, Coro e Orchestra op. 61

di FELIX MENDELSSOHN BARTHOLDY  
Soprano ELENA BAKANOVA - Mezzo soprano AURORA FAGGIOLI  
Orchestra FILARMONICA ARTURO TOSCANINI,  
Coro GIOVANILE ARS CANTO - Maestro del Coro GABRIELLA CORSARO  
Direzione musicale NORIS BORGOGELLI - Direzione teatrale WALTER LE MOLI  
Luci CLAUDIO COLORETTI

Produzione FONDAZIONE ARTURO TOSCANINI e FONDAZIONE TEATRO DUE  
Si ringrazia per la collaborazione Fondazione Teatro Regio di Parma

Un progetto realizzato su un capolavoro della drammaturgia "fantastica" shakespeariana,  
un testo che mescola mito, fiaba e quotidianità, fonti classiche e patrimonio folklorico  
inglese in una superba commedia, intrecciato con sapienza e raffinatezza alle musiche di  
scena scritte per l'opera di Shakespeare da Felix Mendelssohn-Bartholdy, che ha realizza-  
to la più famosa composizione di incidental-music.

19 LUGLIO ore 21.15

#### Vinicio Capossela

VINICIO CAPOSSELA voce - FILARMONICA ARTURO TOSCANINI  
Musiche di Vinicio Capossela, STEFANO NANNI direttore e arrangiatore

La musica originale, unica di Vinicio Capossela si confronta con le armonie della Filarmo-  
nica Arturo Toscanini che aggiunge colori inediti alle festose canzoni di Vinicio. Un affa-  
scinante percorso musicale in cui alcune fra le più significative composizioni del geniale  
cantautore e polistrumentista sono rivisitate in modo davvero originale.  
Anche se Vinicio ha già utilizzato piccole formazioni strumentali proprie della musica clas-  
sica, in questo caso viene utilizzata una intera orchestra di cinquanta elementi che dialoga e  
interagisce in ogni parte musicale creando armonie inedite.



[www.pmadivalisena.com](http://www.pmadivalisena.com)

## COSTRUZIONI e RESTAURI

Risanamento cemento armato  
Rivestimenti a cappotto

di Valisena F.lli s.n.c  
Via A. Frank, 73/C • 42122 Sabbione (RE) • Tel. 0522 394013/394014  
[geom.valisena@libero.it](mailto:geom.valisena@libero.it) • [pmadivalisena@libero.it](mailto:pmadivalisena@libero.it)

**p.m.a.**

# VIAGGIO NELLA MEMORIA

Da Fossoli a Mauthausen 10-14 MARZO



Gli studenti sassolesi in visita nei luoghi dell'Olocausto

**L**il 10 Marzo oltre 400 studenti della provincia di Modena sono partiti dal Campo di Fossoli verso il Campo di Mauthausen. Mauthausen - con i sottocampi di Gusen e Ebensee - è stato il campo di destinazione principale dei deportati politici italiani (oltre 8.000) e degli internati di Fossoli nello specifico (oltre 2500).

Viaggio nei campi di concentramento di Dachau, Mauthausen e i sottocampi di Gusen ed Ebensee e poi il Castello di Hartheim dove fu messa in atto l'Action T4, ovvero il Programma Eutanasia che prevedeva l'eliminazione di tutte le persone con malattie genetiche e handicap mentali.

**"Discant viventes mortorum sorte"**

cita il memoriale di Mauthausen.  
I vivi imparino dal destino dei morti

È questa la grande speranza che testimonia il Viaggio della Memoria progetto della Fondazione Fossoli di Carpi rivolto agli studenti delle scuole superiori. La speranza che passando il testimone della Memoria alle nuove generazioni, possiamo imparare dagli errori del passato; ricordando cosa hanno portato i totalitarismi del 900 e cosa è stato per noi europei il Nazifascismo.

Dal 10 al 14 Marzo ho viaggiato assieme ad oltre 400 studenti da tutta la provincia di Modena, accompagnando alcuni ragazzi delle scuole superiori ITCG Baggi e ITP Elsa Morante di Sassuolo in questa esperienza. Non meno importante della presenza degli studenti è quella delle Istituzioni come segno della corresponsabilità della Memoria dei tragici eventi del 900, per essere testimoni attivi dei valori fondanti l'Unione Europea, i diritti umani e sociali e la pace.

Oggi il viaggio continua nella consapevolezza ancor più forte che la costruzione del futuro dell'Europa passa dalla memoria di questi luoghi.

## STORIA DI VIAGGIO: DA FOSSOLI A MAUTHAUSEN

L'I.I.S. "Elsa Morante" ha partecipato anche quest'anno al progetto, promosso dalla Fondazione Fossoli per mantenere viva e onorare la memoria della Shoah, "Storia di viaggio: da Fossoli a Mauthausen". L'esperienza è stata fatta da otto studenti, un docente e la dirigente scolastica che hanno visitato i campi di concentramento di Dachau, Mauthausen, Gusen, il Castello di Hartheim e per finire Ebensee.



Impossibile spiegare quello che si prova entrando in questi luoghi, difficile descrivere il dolore che blocca il respiro quando si entra fisicamente in questi luoghi e si sente come una morsa che attanaglia lo stomaco.

Respirare la stessa aria che avevano respirato i prigionieri, entrare nelle baracche dove i deportati vivevano ammassati, guardare quei letti a castello dove dormivano stipati come "polli" in gabbia, vedere da vicino le camere a gas, i tavoli di ferro dove i cadaveri erano privati anche dell'oro dei denti da destinare al regime nazista, impietirsi davanti ai forni crematori, vedere le scritte graffiate con le unghie sui muri delle celle... ha lasciato un segno profondo nelle nostre menti e nei nostri cuori di persone che stanno vivendo a 70 anni di distanza una realtà tanto diversa. Ogni luogo di quei campi di concentramento e sterminio ha impresso in noi segni indelebili:

I forni crematori di Dachau studiati nel minimo dettaglio, con una bocca di soli 40 cm. I detenuti dopo 4/5 mesi di lavori arrivavano a pesare 40 kg. Ridotti alle sole ossa potevano facilmente passare da una apertura così piccola.

La "scala della morte" con il "muro dei paracadutisti" a Mauthausen-triste luogo di "divertimento" dei soldati nazisti che si divertivano a spingere giù dalla scala, per punirli, i prigionieri che trasportavano pietre troppo piccole, causando un effetto domino che provocava la caduta verso il basso di tutta la fila dei disgraziati. In alternativa i prigionieri erano gettati nel vuoto dalla sommità della scala dalle guardie che gridavano loro, sghignazzando, di aprire il paracadute. Il paracadute era rappresentato dalle pietre stesse che portavano sulle spalle.

Ecco l'edificio posto all'ingresso principale del campo di Gusen, che conteneva camere a gas e forni crematori. Questo edificio fu acquistato

nel 1995 da una famiglia benestante austriaca, restaurato e attualmente abitato come una normalissima villa!!!!

Il castello di Hartheim con le sue entrate "nascoste" che mascheravano il via vai dei pulman della morte..dove trovarono la morte i disabili al cui soggiorno doveva essere dedicato.

## DA MODENA A MAUTHAUSEN, GLI STUDENTI RITORNANO AL PASSATO

In onore dei 72 anni dalla Liberazione dell'ex Campo di lavoro forzato di Mauthausen, quindici ragazzi che hanno partecipato al "Viaggio della Memoria" di marzo, sono partiti assieme agli accompagnatori della Fondazione Fossoli per il ritorno al campo, per prendere parte alla giornata di commemorazione.

Questa giornata, è stata un evento unico che ha fatto incontrare adulti e ragazzi di 51 nazioni differenti, in passato colpite dagli ideali della propaganda fascista, di Adolf Hitler. Diversi sono stati i momenti emozionanti, dalla visita alla cava dove lavoravano i deportati, all'ascolto dei ricordi in viva voce dei pochi sopravvissuti italiani che dopo aver raccontato con orgoglio la loro vittoria contro quella terribile esperienza, hanno attraversato le porte del campo di Mauthausen dirigendo un gruppo di adulti e ragazzi che si sono aggregati intonando la canzone dei partigiani "Bella Ciao". Un momento toccante, profondo è stata a successiva lettura del "Giuramento di Mauthausen" in diverse lingue, un documento basato sul ricordo degli orribili avvenimenti del passato all'interno del campo, fino al momento della liberazione.

Gli studenti comunicano quali sentimenti e quali domande abbia suscitato questo viaggio, e tutti, raccontano con grande orgoglio la storia della loro Italia, con una mano sul cuore e un memoriale alzato al cielo, in onore di tutti coloro che hanno combattuto per la patria e per la libertà altrui, pensando prima agli altri che a se stessi, con la speranza di un ritorno tra le calde braccia della propria famiglia e della terra natia.

Alessia Pancani - Baggi

**Bella più di prima**  
FASHION HAIRSTYLING  
ESTETICA

**PARRUCCHIERA**  
SERVIZI di ESTETICA ed OLISTICI  
CORSI di TRUCCO BASE e AVANZATO  
OSSIGENOTERAPIA VISO e CAPELLI

APERTO ogni 3<sup>a</sup> Domenica del mese  
TANTI EVENTI DEDICATI ALLA BELLEZZA

Tel. **339 3606503**  
Via Radici, 8 - Veggia di Casalgrande (RE)  
PARCHEGGIO PRIVATO  
t.matta-bellaprima@libero.it

## GAL INCONTRA SAVIANO

Al PalaPaganelli per GenerAzione Legale

**D**avvero un successo al PalaPaganelli di Sassuolo per l'incontro, riservato agli studenti, di Roberto Saviano inserito nelle settimane dedicate a Gal GenerAzione Legale (promosse dai Comuni di Sassuolo, Fiorano, Maranello, Formigine e Prignano). Da Gomorra alla Paranza dei Bambini, un cammino lungo il quale, attraverso i suoi libri, Roberto Saviano ha accompagnato i ragazzi delle scuole superiori sassolesi raccontando, grazie alle sue straordinarie capacità di narratore, come è cambiato in 10 anni il volto della nostra società.

Introdotta dal Saluto del Sindaco Claudio Pistoni, dell'Assessore alle Politiche Giovanili ed alla Cultura Giulia Pignoni e di un rappresentante degli studenti, Saviano si è intrattenuto per circa un'ora e mezzo raccontando aneddoti e rispondendo alle domande dei ragazzi. 1500 i ragazzi e le ragazze delle scuole superiori che hanno aderito all'invito: una mattinata dedicata a loro, organizzata dal Servizio sviluppo di comunità e dal Servizio attività culturali del Comune di Sassuolo in collaborazione con Babel Agency. L'iniziativa è resa possibile dal sostegno della Fondazione Cassa di Risparmio di Modena. Si ringrazia l'Hotel Terme della Salvarola per l'ospitalità. Centinaia i ragazzi e ragazze che, al termine, si sono messi in fila per una fotografia o per farsi autografare il libro da Saviano.



## UN SUCCESSO LA 1ª EDIZIONE DELLA 5.35 SASSOLESE

Organizzata dall'Atletica MdS Panaria Group di Sassuolo, in collaborazione con l'Assessorato allo Sport del Comune di Sassuolo, si è rivelata un vero successo di partecipazione e riscoperta dei nostri luoghi più belli. Svoltasi lo scorso 7 giugno con partenza da piazzale Della Rosa, la prima edizione sassolese di 5.35. La 5Km di corsa o di passo, ha infatti attraversato tutto il centro cittadino, il parco Vistarino ed il Parco Ducale per poi tornare, attraverso la Peschiera Ducale, proprio in piazzale Della Rosa con la splendida scenografia di Palazzo Ducale.



## RECORD DI ISCRITTI ALLA SASSMAGNA

Oltre 750 persone hanno partecipato alla seconda edizione della SassMagna: la camminata enogastronomica che è stata ideata e realizzata dall'associazione sportiva dilettantistica San Giorgio con la collaborazione di molti volontari delle associazioni sassolesi.

I partecipanti, di ogni età, suddivisi in gruppi, sabato 27 maggio hanno affrontato una bella giornata di sole per concedersi un tour, lungo ben 9,4 chilometri, tra le bellezze del territorio e varie degustazioni dei prodotti tipici. Dieci, quest'anno, le tappe, ognuna con un menù proprio gestito dalle associazioni e circoli cittadini.

Il percorso è iniziato dal Temple Bar per poi dirigersi verso gli Orti sul Secchia e continuare lungo il percorso natura. Successivamente ha raggiunto la sede degli alpini di San Michele, poi il circolo cinofili, villa Giacobazzi, piazza Garibaldi, piazzale della Rosa ed, infine, di nuovo il Temple Bar. Una volta completato il percorso, i gruppi si sono ritrovati al Temple che, per l'occasione, ha organizzato una speciale festa a tema.

## SASSUOLO È DA SERIE A ANCHE AL FEMMINILE

Da metà maggio Sassuolo è sempre più una città di serie A. Il 14 maggio scorso, infatti, il Sassuolo Calcio femminile grazie all'ultima goleada messa a segno contro il New Team Ferrara che ha permesso di mantenere i tre punti di vantaggio sul Vittorio Veneto, ha conquistato la promozione diretta nel massimo campionato femminile. Un successo che arriva dopo un meraviglioso campionato fatto di diciannove vittorie ottenute nelle ultime venti partite e dopo aver recuperato sette punti di svantaggio in classifica. A Mister D'Astolfo, a tutte le ragazze ed allo staff, alla Società che ha deciso di legare il proprio nome, le proprie capacità e competenze e le proprie strutture anche al calcio femminile, i complimenti e i più sinceri ringraziamenti da parte dell'intera città.



# LA ROVERELLA NEROVERDE

Il giorno della firma sul contratto che lo legherà al Sassuolo Calcio per due anni, il nuovo allenatore nero verde Cristian Bucchi è stato presentato alla città nella meravigliosa cornice di piazzale Roverella, con la scenografia del Fontanazzo Ducale. Bagno di folla, oltre 450 le persone presenti, e manifestazioni d'affetto per questa nuova avventura nero verde.

## AL SASSOLESE MARCO CAMPIOLI IL PREMIO CISL NAZIONALE PER LA POESIA

Nuovo e prestigioso riconoscimento nazionale per il nostro concittadino **Marco Campioli** (esperto di enigmistica e scacchi), questa volta in chiave letteraria. Nei giorni scorsi, infatti, gli è arrivata la gradita notizia della vittoria nella sezione Senior nella quarta edizione del concorso "La poesia del lavoro", in ricordo di Sandro Pastore, promosso dalla Cisl Milano Metropoli. L'iniziativa, a cui hanno collaborato anche la federazione pensionati Cisl, la rivista Job, e "l'Associazione" aveva tre sezioni: giovani, adulti e senior. La poesia presentata da Campioli si intitola "La luna di ceramica".

## IL 3° TROFEO CITTÀ DI SASSUOLO



Sabato 1 aprile si è svolto nell'impianto sportivo di piazza Falcone e Borsellino, il "3° Trofeo Città di Sassuolo, Memorial Natale Coliva", gara nazionale di atletica leggera.

La giornata di sport, organizzata dall'ASD Delta Atletica Sassuolo con il patrocinio dell'Amministrazione comunale e il contributo dell'Unione Veterani dello Sport di Sassuolo, ha raccolto oltre 250 atleti nella pista di atletica dove il prof. Bicceri, allenatore stimato in tutta Italia, e il suo collaboratore Daniele Morandi, allenano quotidianamente oltre 120 atleti tra agonisti e giovanissimi frequentatori dei diversi corsi di avviamento.

"È il terzo anno che organizziamo il meeting" – commenta Morandi – "È sempre bello riuscire a portare centinaia di persone a divertirsi nella pista di atletica di Sassuolo. Al mattino, nella gara riservata alle categorie Master, sono venuti atleti dalla Sicilia, da Roma, da tutta Italia, che hanno potuto così anche ammirare la nostra bella città. Al pomeriggio, bambini provenienti da tutta la regione, si sono cimentati in prove di velocità, salto in lungo, vortex, salto in alto e resistenza, tutte discipline che, a rotazione, svolgiamo anche nei corsi che organizza la Delta Atletica Sassuolo e che si chiuderanno alla metà di giugno.

## CHE FESTA PER LO SPORTING

"Oltre ad una grande pagina di sport per la nostra città, ieri lo Sporting ha scritto il finale perfetto di una bellissima favola: Complimenti agli atleti ed alle atlete ed a tutto lo staff".

Ve lo siete davvero meritato!

L'Assessore allo Sport del Comune di Sassuolo Giulia Pigoni, con queste parole, saluta la splendida doppia impresa dello Sporting Club Sassuolo che, ieri pomeriggio, ha conquistato la serie A1 di tennis con la squadra maschile e la serie A2 con quella femminile.

"La squadra femminile – sottolinea l'Assessore – ha dominato l'intera stagione, la squadra maschile ha conquistato la promozione con una splendida finale: frutto di una programmazione ed una preparazione che viene da lontano, che conta sui valori e sulla passione di ogni singolo ragazzo, allenatore e dirigente dello Sporting, a cui vanno i ringraziamenti sinceri da parte di tutta la città".

# SI È CHIUSO CON SUCCESSO PROTEC 17.1

**S**i è conclusa con soddisfazione l'esperienza formativa "ProTEC 17.1" di protezione civile, rivolta agli studenti delle classi quarte e quinte delle scuole superiori del Distretto di Sassuolo, proposta che rientra nell'edizione 2016/2017 dei progetti scuola promossi dalle associazioni di volontariato del territorio e coordinati dalla sede territoriale del Centro di Servizio per il Volontariato di Modena.

Il progetto è stato presentato a 53 classi dei cinque istituti superiori del Distretto Ceramico, per un totale di 1.320 studenti, incontrati sia nelle singole classi sia attraverso la partecipazione a momenti plenari o simulazioni durante le assemblee di Istituto, in cui i volontari hanno potuto presentare il progetto e invitare gli studenti all'esperienza del campo.

I campi di protezione civile sono stati realizzati presso il Parco Amico e al Parco Ducale di Sassuolo: a queste due giornate di formazione hanno partecipato 151 studenti, con la presenza di circa 60 volontari coinvolti ogni giornata nella realizzazione e supporto alle attività e grazie



al valido contributo di 6 studenti peer educator dell'Istituto Baggi, presenti al campo con il ruolo di tutor dei gruppi di studenti.

Ogni giornata iniziava con l'evacuazione della scuola ovvero con l'attuazione del piano di evacuazione scolastico in caso di terremoto. Durante questa fase il ruolo dei volontari è stato quello di osservatori: tramite la compilazione di una scheda di rilevazione, i volontari hanno potuto evidenziare il corretto svolgimento dell'evacua-

zione secondo il piano scolastico, e restituire alla scuola una scheda contenente le osservazioni raccolte al fine di trarne indicazioni migliorative.

"Siamo molto contenti del risultato di partecipazione crescente e dell'apprezzamento da parte dei ragazzi per questo tipo d'iniziativa - afferma l'Assessore alla Protezione Civile del Comune di Sassuolo Sonia Pistoni - e ringraziamo tutte le associazioni di protezione civile che ogni anno ci supportano e il centro servizi del volontariato che organizza il progetto, continueremo sulla strada della prevenzione per avere cittadini sempre più informati su cosa sia la Protezione Civile".

L'iniziativa, dedicata alla memoria di Luciano Vecchi, volontario GEV scomparso prematuramente, da sempre colonna portante degli incontri in classe dedicati ai temi della protezione civile, è inserita all'interno di "Cantieri Giovani", un progetto provinciale, di particolare rilevanza per gli aspetti formativi ed educativi, coordina-



Varie fasi delle attività del Campo di Protezione Civile 2017 al Parco Ducale

to dall'Associazione Servizi per il Volontariato di Modena che da 11 anni dal suo avvio, continua a coinvolgere un numero sempre maggiore di studenti.

Il progetto, a cui hanno preso parte diverse associazioni tra cui l'Associazione nazionale Alpini di Sassuolo, la Cri - comitato locale di Sassuolo, Avap di Maranello, Pas di Sassuolo, GEV, Gel, Anc, Vos e Crs Mera Onlus, è possibile grazie ai finanziamenti di: Associazione Servizi per il Volontariato di Modena, Unione dei Comuni del Distretto Ceramico ed il contributo di IN's, Conad e Frutta-Verdura Comastri per il sostegno alla realizzazione del pasto di mezzogiorno.

## impreseperte.it

le aziende e i professionisti di Sassuolo, per te.



**impreseperte.it**  
 è il nuovo portale di CNA Modena che raccoglie i professionisti e le aziende modenesi associati a CNA.  
 In tre click puoi trovare il professionista, il prodotto, il servizio di cui hai bisogno e approfittare di offerte e promozioni da cogliere al volo!

**IMPRESE perTE**  
 www.impreseperte.it








# CHE BELLA LA NOTTE CELESTE!

**"U**n grande successo di pubblico e partecipazione, che conferma l'importanza della Notte Celeste che, di fatto, apre ufficialmente la stagione estiva nella nostra città".



Con queste parole, l'Assessore al Commercio ed al Turismo del Comune di Sassuolo Andrea Lombardi, commenta la riuscita dell'evento che, sabato 17 giugno fino a notte, ha riempito il centro storico cittadino.

"Un successo figlio di tutti coloro che hanno preso parte all'organizzazione - prosegue l'Assessore - da Balnea Terme della Salvarola, ad Sgp E Plein Air, dal Comitato Commercianti del Centro storico a Gp Eventi, passando per ogni singolo commerciante che ha partecipato ed ha allestito a tema le proprie vetrine, gli operai e i tecnici di Sgp e del Comune di Sassuolo, ma anche Pro Loco Sassuolo, Gruppo pittori "J. Cavendoni", APT regionale Gallerie Estensi e Servizio cultura per l'apertura serale di Palazzo Ducale. L'appuntamento in centro storico con un mese intero di appuntamenti e feste - conclude l'Assessore Andrea Lombardi - è per il prossimo 6 luglio quando inizieranno ufficialmente i Giovedì sotto le Stelle".

## I NUOVI ORARI DELLE BIBLIOTECHE CITTADINE

Dai giorni scorsi è in vigore il nuovo orario di apertura per la Biblioteca Comunale di Sassuolo (sezione adulti "Cionini" e sezione ragazzi "Leontine").

**Questi i nuovi orari della Biblioteca di Sassuolo**

### Biblioteca N. Cionini, Via Rocca

Lunedì: dalle 8.30 alle 22.00; (prolungamento orario serale). Dal Martedì al Venerdì: dalle 8.30 alle 19.00, orario continuato. Sabato: dalle 8,30 alle 13,00.

*Totale: 60 ore settimanali di apertura (contro le precedenti 57,5).*

### Biblioteca ragazzi "Leontine", Villa Giacobazzi

Lunedì: dalle 14,30 alle 18,30. Dal Martedì al Venerdì: dalle 9,00 alle 13,00 e dalle 14,30 alle 18,30; Sabato: dalle 9,00 alle 13,00.

*Totale: 40 ore di apertura settimanali (contro le precedenti 28)*

La riorganizzazione oraria è il risultato sia della rilevazione di dati statistici sulle presenze - analisi condotta dal 2013 - che degli esiti del questionario che nei mesi scorsi è stato distribuito agli utenti della Biblioteca Cionini: 375 schede compilate, campione pari al 15% circa dell'utenza annuale attiva negli ultimi 2 anni. La

lettura incrociata di queste informazioni ha permesso di formulare un'ipotesi di rimodulazione dei tempi, per una fruizione del servizio il più possibile rispondente alle necessità e alle richieste della cittadinanza.

### Tra le novità più significative:

per la sezione adulti "N. Cionini": ripristino dell'apertura il lunedì mattina (40% delle preferenze); prolungamento dell'apertura in fascia serale (34% delle preferenze) sempre nella giornata di lunedì, anche attraverso opportune forme di collaborazione con utenti volontari interessati. Il sabato, la Biblioteca chiuderà alle 13 e non sarà più aperta di pomeriggio, fascia oraria che è risultata la meno interessante per il pubblico (26 % delle preferenze); il relativo basso interesse per l'apertura del sabato pomeriggio da parte del pubblico sassolese è stato peraltro corroborato dai dati di presenza registrati nei quattro anni di apertura del servizio. La Biblioteca dei ragazzi "Leontine" passerà da 28 a 40 ore di apertura settimanali; con il nuovo orario la biblioteca ragazzi sarà aperta anche durante le mattine infrasettimanali (eccetto il lunedì), offrendo ai piccoli e piccolissimi utenti e alle loro famiglie la disponibilità di un luogo dove fermarsi per leggere, ma anche dove trovare proposte di attività stimolanti e divertenti. L'apertura durante le mattine sarà inoltre un importante supporto ai numerosi progetti di promozione della lettura rivolti alle scuole e costituirà la base per lo sviluppo di ulteriori progetti, anche verso fasce di utenza con bisogni specifici.

## "TERRE DI SECCHIA TRA CITTÀ E CAMPAGNA"

**Una bella iniziativa con le storiche canalette riaperte**



Il Comune di Sassuolo, in collaborazione con il Consorzio di Bonifica dell'Emilia Centrale e l'Associazione Orti sul Secchia, con il patrocinio di Confindustria Ceramica, ha organizzato lo scorso, sabato 20 maggio, un'escursione in bicicletta per conoscere la storia e le caratteristiche dei "luoghi d'acqua" del nostro territorio.

Una giornata davvero particolare e di grande impatto sui tanti partecipanti che hanno così potuto riscoprire, ed apprezzare tanti scorci e punti del nostro territorio di notevole interesse storico e naturalistico.

Un'iniziativa si diceva totalmente all'insegna dell'acqua tanto che, nel corso dell'iniziativa, sono rimaste aperte e alimentate con l'acqua del Canale Maestro le canalette di Piazza Garibaldi. Nel cuore del centro cittadino, poi, hanno funzionato un centro di informazioni a cura del Consorzio di Bonifica dell'Emilia Centrale.



Via 5 Giornate di Milano 83 • SASSUOLO (MO) • Tel. 0536 815870



Matteo Mesini  
CAPOGRUPPO

PD

### BUONE NOTIZIE: INVESTIMENTI E SICUREZZA

**Prendo questo spazio per commentare alcune buone notizie di questi ultimi mesi che credo possano interessare tutti i cittadini di Sassuolo.**

**Parto dalla più recente; infatti nell'ultimo consiglio del 30 Maggio abbiamo approvato un piano per nuovi investimenti per un totale di 1,2 milioni di € che vanno nella direzione di rispondere alle esigenze più urgenti per la città. La parte più importante, circa 600.000€, andranno infatti a finanziare la manutenzione delle strade e delle**

numerose buche, mentre 180.000€ saranno destinati per la ripavimentazione di Via Menotti. Questi interventi sono indispensabili per garantire una maggiore sicurezza stradale a tutti gli utenti delle nostre strade, pedoni, ciclisti e automobili.

Il resto del budget di investimenti verrà impiegato per lavori di manutenzione di impianti sportivi (90.000) ed edifici storici di Villa Giacobazzi (100.000), mentre altri 200.000€ sono invece previsti per la sistemazione del parcheggio accanto alla stazione dei treni per Modena, che grazie ad un accordo raggiunto con Unicredit (proprietaria del terreno) verrà riasfaltato e dotato di illuminazione e videosorveglianza per garantire una maggiore sicurezza e fruibilità.

Visti nel loro insieme questi interventi, ovvero la riqualificazione delle stazioni di Reggio, il parcheggio della Stazione di Modena, la pavimentazione di Via Menotti sono un investimento sul principale asse di accesso del centro, per rendere sempre più viva e accogliente la nostra città e il nostro magnifico centro storico.

Gli investimenti sono importanti soprattutto per una città come Sassuolo e viste le poche risorse a disposizione degli enti locali; così, assieme al mantenimento del livello dei servizi, buona parte delle risorse sono concentrate sulle manutenzioni del patrimonio pubblico (scuole, edifici comunali, aree verdi e potature), il miglioramento del decoro urbano e della sicurezza (nuova illuminazione, strade e inten-

sificazione delle pulizie).

A questo proposito i temi legati alla sicurezza sono sicuramente tra i temi più caldi di questa fase politica.

Se la ristrutturazione della "crisi" come dato storico ha consolidato incertezze e timori sul nostro futuro, la mancanza di prospettive di sicurezza economica e sociale di fronte a questi cambiamenti si coniuga saldamente a insicurezze e paure nella società, che diventano un problema da affrontare con la massima serietà.

La sicurezza sociale e personale è un diritto di tutti i nostri cittadini e va difesa con ogni mezzo. Le forze dell'ordine svolgono oggi un lavoro costante sul territorio coadiuvate dalla Polizia Municipale e a loro va il nostro plauso e sostegno.

Per questo motivo tra gli investimenti del 2017 è prevista l'installazione di 6 varchi alle porte della Città in grado di controllare l'ingresso di veicoli rubati, non assicurati o non revisionati; una misura che consentirà un maggior controllo del territorio e un prezioso aiuto alle forze dell'ordine per la ricerca di auto rubate e delle bande di ladri che spesso si muovono su veicoli rubati. Accanto a questo investimento, ha preso il via nelle scorse settimane l'esperimento del Controllo di Vicinato nel quartiere di Collegio Vecchio, dove una rete di cittadini svolge attività di presidio del territorio in continuo contatto con il vigile di quartiere e con la Polizia Municipale del nostro Comune. Una prima esperienza di

collaborazione tra vigili e cittadini in via di sperimentazione che auspichiamo possa dare ottimi risultati ed essere riproposta in altri quartieri.

Sui temi della Sicurezza dei cittadini sarà prossimamente in discussione in Consiglio Comunale un Ordine del Giorno presentato dal PD e Lista Civica Pistoni in cui invitiamo a dare seguito alla raccolta firme promossa da alcuni Sindaci del territorio reggiano per una legge sulla certezza della pena. Si tratta di una petizione in cui si chiede il rafforzamento degli strumenti normativi e delle azioni volte alla certezza della pena al fine di contrastare più efficacemente il reiterarsi di reati contro il patrimonio, come furti, rapina ed estorsioni; ha raccolto già oltre 17.000 sostenitori e i suoi promotori hanno consegnato il documento al Presidente del Senato.

In conclusione, questi sono alcune delle azioni messe in campo, ma non sono le uniche. Non si può parlare di sicurezza del territorio senza ribadire che siamo più forti quando siamo comunità, quando ci aiutiamo vicendevolmente rispetto a quando siamo soli. La vivacità di una città e dei suoi quartieri è la prima risposta alla sicurezza dei luoghi in cui viviamo, per questo un incoraggiamento e un ringraziamento va soprattutto alle tante associazioni che svolgono costantemente attività sul territorio e nei quartieri per animarli, per accudirli e renderli vivi; mentre l'invito all'amministrazione è quello di continuare a lavorare al fianco delle associazioni e sostenerle come ha fatto finora.



Claudia Severi  
CAPOGRUPPO

FORZA ITALIA

### EMERGENZA MIGRANTI A SASSUOLO: UN PROBLEMA SCOTTANTE CHE IL COMUNE NON PUO' CONTINUARE A NASCONDERE

**In provincia arriveranno presto altri 500 sedicenti profughi. Che si aggiungeranno ai 1500 già presenti. Infatti la Prefettura di Modena ha già confermato che tutti i comuni della provincia dovranno contribuire, sempre più, a ricevere clandestini ed irregolari, fino a prova contraria, e fino alla quota limite dei 3 richiedenti asilo, ogni mille abitanti.**

Ma non c'è più posto!!! La nostra Giunta dica qualcosa in merito! Questa è una silente invasione che, grazie al sistema di accoglienza (totalmente fuori controllo), voluto e strutturato dal governo a maggioranza PD, noi cittadini percepiamo sempre più pericolosa e ingestibile. L'accoglienza indiscriminata, senza filtri e senza prospettive, che troppo spesso arricchisce sedicenti cooperative sociali (con bilanci da spa costruiti sulla gestione del bisogno e sulla cui attività non è garantita alcuna trasparenza), che mette in crisi lo stato sociale, genera solo confusione, degrado, e alimenta lo scontro.

Ebbene, davanti all'ondata di immigrazione, che non si sa quando finirà, che prolifera enormi problemi di sicurezza, che riempie le strade di persone lasciate a girare in ozio, che assorbe molti di quei servizi che il comune dovrebbe invece preoccuparsi di migliorare o quantomeno mantenere per la nostra gente, l'Amministrazione preferisce girare la testa dall'altra parte.

Per mesi abbiamo ripetutamente chiesto al Comune di dirci, al di là del saldo delle presenze, quanti dei soggetti accolti siano usciti dal percorso di accoglienza e protezione e con quale esito. Crediamo che i cittadini, e tanto più i comuni che li rappresentano, abbiano il diritto di sapere da chi gestisce l'accoglienza, chi sono davvero questi migranti, dove sono e soprattutto dove saranno.

E invece mai nessuna risposta esauriente.

Non c'è responsabilità senza chiarezza, non c'è vera accoglienza senza garanzie di percorsi e presenze controllate.

E non ci sarà integrazione senza ordine, regole chiare, senza un sistema che garantisca diritti in cambio di doveri, servizi in cambio di responsabilità.

Le nostre strade e piazze, sono invase da sedicenti profughi senza alcuna prospettiva, sostenuti con soldi pubblici senza lavorare, potenzialmente reclute per organizzazioni criminali, mantenuti al ritmo di 4 miliardi di euro pubblici all'anno in una realtà che pur ricca come quella sassolese, conta centinaia di famiglie che non arrivano a fine mese, che chiedono un contributo pubblico e spesso viene loro negato.

Basta: metteteli a lavorare.

Basta: non c'è posto per il buonismo tossico, vogliamo sicurezza, protezione e decoro.

Basta con le coccole; chi viola le nostre regole vada in galera o torni da dove è venuto. Chi denuncia queste cose viene accusato di populismo, perché da priorità agli interessi della nostra gente.

Se così, siamo contenti di esserlo perché questi sono i problemi veri che la sinistra di governo non affronta.

Oggi poi, l'alibi che il Comune è impotente perché destinatario coatto delle decisioni della Prefettura non può più reggere, visto che questa,

alle prese con numeri emergenziali, ha finito col coinvolgere direttamente le amministrazioni locali nella gestione.

Eppure, a differenza di quanto viene detto e fatto in altri Comuni, dalla nostra Giunta non si sa nulla.

E così dobbiamo ricorrere ad interrogazioni, accesso atti, per sapere ciò che tutta la città dovrebbe conoscere, cioè i dati e le dimensioni di una realtà che sta portando Sassuolo verso livelli sempre più alti di insicurezza e di degrado e che deve essere conosciuta ed approfondita per essere governata.

E non pretendano di narcotizzarci con la prima operazione di "Daspo Urbana" (l'allontanamento di chi genera degrado e bivacca nei luoghi pubblici), alla quale abbiamo sì applaudito, perché è rimasta, a quanto risulta, un caso isolato, utile solo alla propaganda politica di un giorno.

Ma purtroppo di questo non ci si può nemmeno meravigliare. I dati di bilancio e gli investimenti sul capitolo sicurezza e sulle strategie integrate ci hanno confermato solamente il disimpegno di un'amministrazione che non conclude quando addirittura non glissa sulla difesa dei cittadini e delle persone, prime fra tutte quelle che chiedono e hanno davvero bisogno di aiuto.



Giorgio  
Barbieri  
CAPOGRUPPO

## LISTA CIVICA SASSUOLO 2020

**Abbiamo passato nei mesi scorsi la metà della consiliatura e arriviamo in questi giorni alla scadenza dei 3 anni di questa Amministrazione, insediatasi a metà Giugno nel 2014. Abbiamo dunque iniziato il girone di ritorno di un campionato che, fino ad ora, non è stato troppo brillante.**

**Qualcuno potrebbe dire che sono stati 3 anni spesi male, perché parecchi cittadini sassolesi non hanno capito bene cosa abbia fatto l'attuale maggioranza e i suoi rappresentanti per migliorare Sassuolo.**

I bilanci di questi anni si sono basati sui "SONNI" delle entrate per la vendita di alcuni beni immobili comunali (con le aste andate tutte deserte, sembra anche le più recenti), inoltre la dura realtà è quella di un'imposizione tributaria pesantissima, e con la Giunta che non si azzarda a mettere mano, nonostante le osservazioni dei Revisori dei conti.

Inoltre uno dei problemi principali è quello delle mancate entrate fiscali, ora i casi sono due, o le imposte sono troppo alte e molti cittadini non sono in grado di pagarle, o il sistema di controllo non è in grado di effettuare le verifiche di legge. Non sarà per questo che parecchi cittadini sassolesi preferiscono trasferirsi nei Comuni limitrofi dove la tassazione è ad un livello più accettabile?

Altra preoccupazione che abbiamo, consideran-

do le difficoltà d'incasso delle imposte ed altre entrate patrimoniali non vorremmo che il Comune sia costretto ad utilizzare una Taks Force molto più cospicua per avviare le procedure al fine di incassare i crediti vessando ancora di più i contribuenti sassolesi.

Il nostro gruppo ha sempre sottolineato il mancato coinvolgimento attivo dei cittadini alla vita politica della nostra città, consistente nell'assegnare PREVENTIVAMENTE una quota di bilancio comunale alla gestione diretta dei cittadini, che vengono messi in grado di interagire e dialogare con le scelte delle Amministrazioni per modificarle a proprio beneficio.

Forse per questi motivi molti cittadini non partecipano alle riunioni di quartiere, come del resto è accaduto nelle ultime riunioni per discutere dell'ultimo bilancio (che per altro era già

stato adottato, alla faccia delle possibili proposte provenienti dalla città) con il flop delle presenze, unica eccezione la serata in cui si discuteva di Via Legnago, altro clamoroso successo della Giunta, si fa per dire.

Non parliamo di altri problemi lasciati a macerare, come quello della sicurezza (con timidi tentativi di coinvolgere i cittadini senza dare una rotta precisa).

Il vuoto culturale di cui il tema Teatro Carani è un esempio incredibile, anche solo pensando alle alternative improponibili che ci propongono per mascherare l'assenza di qualsiasi iniziativa positiva.

Per migliorare la situazione, forse, non ci vorrebbe molto, basterebbe ascoltare un poco di più i nostri concittadini, che hanno dimostrato finora una grande pazienza.



Raffaele  
Del Sante  
CAPOGRUPPO

## LISTA CIVICA PISTONI

### LA QUESTIONE SGP E QUELLA DELLA SICUREZZA

**Circa 56,9 milioni di euro di entrate al netto di altre partite contabili, di cui 33,6 di carattere tributario, 1 milione derivante da contributi e trasferimenti correnti dello stato, della Regione e di altri Enti Pubblici, e circa 5,8 di entrate a carattere extratributario. Per quanto riguarda le entrate in conto capitale la cifra è di € 16,5 milioni.**

**A questo si unisce un'operazione contabile virtuosa che ha portato all'estinzione di tre mutui, la vendita di azioni Hera**

per l'estinzione dei Boc e l'accensione di un nuovo mutuo per finanziare interventi sulla città; il tutto con un risparmio complessivo di 60.000 € all'anno per le casse comunali che, quest'anno, in aggregato con Sgp diminuiranno l'indebitamento complessivo di 4 milioni di euro.

Il risanamento dei conti pubblici e la "questione Sgp" erano alcuni dei punti fondamentali del programma con cui ci siamo presentati per amministrare questa città, consapevoli di come i fondi a

disposizione fossero pressoché nulli ma convinti di poter trovare misure alternative per reperire quelle risorse indispensabili a poter sistemare, oltre ai conti, gradatamente anche la città.

Altro punto fondamentale è il tema della sicurezza. Anche su questo l'Amministrazione si sta muovendo celermente, pur nel rispetto dei compiti delle Forze dell'Ordine e nei limiti delle proprie competenze. A breve verranno installate le

nuove telecamere poste ai varchi d'accesso della città: uno strumento d'indagine utilissimo per le forze dell'ordine, che si vanno ad aggiungere alle tante telecamere poste nei luoghi sensibili, come parchi e piazze, o all'esperimento svolto sotto l'egida della Regione Emilia Romagna, relativo al "controllo di vicinato" che mette al centro i cittadini integrandoli alle azioni svolte dalla polizia di prossimità.



Luca  
Caselli  
CAPOGRUPPO

## LISTA CIVICA SASSOLESI

**Essendo giunto questo governo cittadino al giro di boa di metà mandato, la Lista Civica Sassolesi ha pensato di analizzare il "Programma di mandato del Sindaco", cioè lo strumento con il quale si è presentato all'elettorato e con il quale ha vinto le elezioni, e verificare a che punto è con le promesse elettorali e quindi, se stia o meno tenendo fede agli impegni assunti con la città.**

**Ecco alcune delle principali promesse, messe nero su bianco dal Sindaco pro tempore Claudio Pistoni, fatte ai cittadini.**

- Creazione di un sistema infrastrutturale integrato per la logistica
- Favorire l'accesso al credito per sostenere le piccole e medie imprese
- Strutture e servizi dove trasformare le idee in progetti e trovare le risorse per realizzarli
- Favorire le reti di impresa
- Valorizzare il Made in Italy
- Riforma dei "centri per l'impiego"
- Potenziamento dei "volontari civici"
- Stanziamento dei "prestiti d'onore"
- Introduzione del nuovo concetto di "agricoltura urbana"
- Grandi eventi di qualità per rilanciare il centro commerciale naturale cittadino
- Nuovo sistema di parcheggi
- Nascita di nuove attività in zone periferiche mediante incentivi
- Realizzazione di FabLab, co-working, sharing economy, crowdfunding (che non sono parole ma promesse)
- Mantenere gli studi universitari e delle scuole superiori per gli studenti meritevoli
- Integrazione sociale tramite lo strumento de lavoro delle fasce a rischio di marginalità
- Redistribuzione del reddito verso le fasce so-

- ciali più deboli
- Riduzione della spesa corrente dei servizi socio assistenziali
- Nuovo "Progetto di lotta alla povertà e al disagio abitativo"
- Nuovo PUM - piano urbano della mobilità - per migliorare l'accessibilità e la creazione di un sistema di mobilità collettiva mista
- Abbattimento delle barriere architettoniche
- Riprogettazione di tutte le frazioni cittadine tramite concorsi di idee o di progettazione
- Nuovi "Progetti di quartiere" sia dal punto di vista estetico che urbanistico per migliorarne la vivibilità
- Trasparenza e garanzia
- Riorganizzazione della "polizia municipale" potenziando il servizio di prossimità nei quartieri e di controllo del territorio
- Definizione di un piano per il recupero e l'uso, in collaborazione con il privato, delle sedi storiche come il Teatro Carani, il Politeama e il Castello di Montegibbio
- Adeguamento sismico delle strutture scolastiche
- Nuova scuola nel quartiere Braida
- Potenziamento del Nuovo Ospedale di Sassuolo
- Realizzazione di una nuova struttura di Casa

Serena

- Costruzione di un Hospice

Promettere è facile, più difficile è riuscire a tenere fede alle promesse, ma diventa un obbligo mantenerle se queste parole le si spendono davanti ad una collettività che in quelle parole ci ha creduto e con una croce sulla scheda elettorale l'hanno portata a sedersi sullo scranno più alto del Comune.

Siamo a metà mandato e sinceramente nutriamo seri dubbi che anche soltanto la metà di questi ambiziosi progetti possa vedere la luce.

Anzi, siamo anche consapevoli che la città sia peggiorata, e di molto, visto che non è stata curata nemmeno l'ordinaria amministrazione, malgrado proclami e promesse anche su questa: basta guardare le strade e l'arredo urbano, per non parlare della sicurezza...

Quindi cosa rimarrà di questa parentesi della Giunta Pistoni nella storia di Sassuolo? Solo un grande rammarico: il fato di avere perso cinque anni in nome di promesse elettorali mai mantenute.

La prossima volta ricordiamocelo.

**Camilla Nizzoli - Lista Civica Sassolesi**



Erio  
Huller  
CAPOGRUPPO

## MOVIMENTO 5 STELLE

**Anche se il Sindaco e la giunta continuano a ripetere che tutto va bene, le cose non vanno bene affatto e sono sempre di più i cittadini che se ne stanno rendendo conto. I Sassolesi stanno pagando di tasca loro, la pessima situazione di SGP e con il grande disagio conseguente nei disservizi e nella decadenza delle strutture. Una società che ha maturato un debito vergognoso che per essere tamponato assorbe buona parte delle risorse economiche del comune. Risorse che dovrebbero essere investite diversamente per l'interesse di tutti. Solo che il bene dei cittadini a questa**

amministrazione sembra proprio non interessare e lo si può vedere in tante situazioni di indifferenza o superficialità, nei confronti di problemi gravi, come il degrado del ponte vecchio che collega Sassuolo alla Veggia, la situazione di Casa Serena, il degrado delle strade o delle strutture pubbliche. Cosa ci si può aspettare da un'amministrazione che si dice democratica e poi ignora completamente le esigenze dei partiti di opposizione? Perché è questa la verità, la macchina comunale si muove ponendo continui ostacoli alla trasparenza, anche con l'aiuto di certa stampa che ignora gli argomenti di denuncia delle minoranze, o per denigrarli li definisce polemiche, quando invece sono sempre questioni serie e documentate, quando ci è possibile studiare nei tempi i documenti, o riuscire a partecipare a commissioni che, se non sono fantasma ed esistono solo sulla carta, vengono convocate in modo discontinuo, oppure tutte ammassate nel giro di pochi giorni antecedenti

la data del consiglio comunale. Si prenda l'esempio del consiglio in cui si è discusso il bilancio preventivo di SGP. Il movimento si è dovuto astenere dal votare sul tema, non per dare atto alla validità del provvedimento, come qualche giornalista non ha avuto vergogna di scrivere... ma perché ci è mancato il tempo per valutare i bilanci e tutti i documenti relativi agli o.d.g. del consiglio, consegnati alle opposizioni pochi giorni prima della votazione, come evidenziato successivamente....

Per quanto riguarda Sgp era del tutto vessatorio dare all'ultimo secondo documenti ai consiglieri disponibili da tempo, per cui la concessione del sindaco era un atto dovuto, da rimarcare, infatti

Il bilancio è stato redatto dal dott. Cavallini il 20 aprile.

Pertanto già da quella data poteva inviarsi al comune e renderlo disponibile anche ai consiglieri. Il parere dei revisori poteva poi essere conse-

gnato in seguito. Non c'è scritto in nessun regolamento che il bilancio senza pareri dei certificatori sia inutile. Il parere è solo un allegato che può essere consegnato in un secondo momento. Poi un paradosso finale. I revisori, che si suppone siano tecnici professionisti, hanno 15 giorni per esaminare il bilancio e dare il loro parere.

I consiglieri invece, che sono normali cittadini e non dei professionisti contabili, hanno solo 5 giorni per dare il loro giudizio.

Purtroppo è chiaro che questa amministrazione non ama interferenze ha i suoi obiettivi. Continuano a ripetere che stanno facendo, che stanno risolvendo, peccato che rispetto al loro programma elettorale di mancanze e dimenticanze ne hanno tante. Dove sono finiti tutti i buoni propositi della campagna elettorale? Erano solo parole e promesse per prendere i voti? Quando sono dalla parte del comando fanno quello che gli pare? Fino a quando dovrà durare?



Claudio  
Corrado  
CAPOGRUPPO

## GRUPPO MISTO

**L'estate porta via per un momento la mancanza di un luogo aggregativo come il Teatro cittadino perché le piazze possono essere anche arene e sale spettacolo a cielo aperto, ma è un arrivederci alla discussione e non certo un addio. La bella stagione porta alla luce però anche una delicatissima questione come quella di comunità di religione islamica presenti a Sassuolo che chiedono la possibilità di edificarsi oppure procacciarsi un luogo fisico in cui radunare i fedeli evitando di farlo in piazzali aperti e sotto il sole.**

Personalmente credo che non ci si possa più permettere in queste nostre zone che sono senza dubbio terre d'immigrazione, il rischio di lasciare la gestione della pratica religiosa collettiva a situazioni troppo improvvisate come improvvisate

appaiono alcune "moschee". Un punto assolutamente caldo questo che prima o poi immagino metterà alla prova questa amministrazione. Religione a parte per quanto possa essere pensabile per alcune provenienze, occorre non far fin-

ta di non vedere che gli atteggiamenti di alcuni rendono più difficile il processo integrativo che dovrebbe basarsi su un concetto di reciproco rispetto e arricchimento e non di mantenimento totale dei propri stili e costumi.

## "IL POSTO DI CHI ARRIVA"

La ricerca dell'Università di Modena e Reggio sui tratti comuni dei flussi dal Sud. Presentata in Sala Consiliare lo scorso 6 Giugno

È stato presentato lo scorso 6 Giugno in Sala Consiliare 'il posto di chi arriva'. O meglio, così lo si è definito dall'omonima ricerca curata da Unimore, promossa dalle amministrazioni comunali di Sassuolo, Fiorano e Maranello, presentata presso la sala consiliare sassolese. Non numeri, ma soprattutto storie, quelle raccolte da uno studio illustrato dai Professori Antonio Canovi e Giuseppe Morrone, che raccontano dinamiche migratorie che hanno avuto tre fasi, e hanno profondamente trasformato territorio e società. Un progetto-ricerca curato da: Giuseppe Morrone, Antonio Canovi, prof Lorenzo Bertucelli, Prof Claudio Baraldi che hanno dato voce ai cittadini e a Chiara Strozzi che, attraverso i propri bellissimi scatti fotografici, ha dato un volto ai racconti...

«Il modello migratorio del distretto, ed anche i fenomeni di integrazione e interazione sono oggetto di studio da sempre: la nostra ricerca ha voluto ricostruire cosa ha potuto offrire loro, appunto, il posto di chi arriva», hanno spiegato i ricercatori, evidenziando, anche attraverso le testimonianze dirette, i tratti comuni di fenomeni differenti.

Una Sala consiliare che ha dunque visto sedere e partecipare tra i relatori quei cittadini che hanno fatto di Sassuolo, Maranello e Fiorano modenese la propria città e che, dopo quasi 50 anni ringraziano ancora per l'accoglienza ricevuta dopo lunghi ed estenuanti viaggi alla ricerca di "un posto migliore", un lavoro, una propria autonomia per se stessi e per le proprie famiglie. Prime generazioni e seconde generazioni hanno descritto i propri ricordi e la propria vita.

Così, tra i testimoni che hanno preso la parola, il sardo Mario Ledda, oggi impegnato in prima linea con il circolo Nuraghe di Fiorano, ma anche Nicola Caserta, già consigliere comunale a Sassuolo e oggi impegnato nell'associazionismo sassolese con il circolo Fossetta sant' Eufemia, o ancora il delegato sindacale Abderrhaman Jabri o ancora Abdila El Bakkali dell'Associazione Nazionale Giovani Musulmani.

Tutti a fornire la propria preziosa testimonianza dell'arrivo, dei primi (non semplici) passi e poi via via, nel corso degli anni il graduale ma costante inserimento in quel tessuto sociale ed economico che diverrà il loro. Appunto "il posto di chi arriva".

"Come amministratore comunale - ha detto Serena Lenzotti, Presidente del Consiglio Comunale sassolese- sapere che Sassuolo è stata una città che ha accolto ed aiutato tante persone da un lato è motivo di orgoglio, dall'altro è incentivo per lavorare e per comprendere nuovi modelli di accoglienza al fine di poterli adottare a fronte di flussi migratori in continuo movimento: dall'Italia, dall'Europa, dal mondo. "Accogliere i cittadini sassolesi, maranellesi, fioranesi nell'aula consiliare è sempre emozionante: siano essi studenti, siano adulti; È un po' come nelle mattine di ottobre quando si esce di casa e l'aria fresca e frizzante ti fa "venire gli occhi lucidi".

Per queste possibilità di visioni più ampie ed approfondite, che la ricerca dell'Unimore ha fatto emergere - che l'amministrazione di Sassuolo ha sostenuto assieme ai Comuni di Modena, Maranello e Fiorano e alla Fondazione Cassa di Risparmio di Modena.

Un altro tassello per la costruzione di una cittadinanza responsabile e consapevole.



Promosso da:



Città di Sassuolo



Con il contributo di:



dal 2 luglio al 30 agosto 2017

# CINEMA SOTTO LE STELLE

## PARCO VISTARINO VILLA GIACOBAZZI



# VILLAGIACOBAZZI

DOMENICA	2 LUGLIO	FAMIGLIA ALL'IMPROVVISO	SABATO	5 AGOSTO	LIBERE, DISOBBEDIENTI, INNAMORATE
LUNEDÌ	3 LUGLIO	ROSSO ISTANBUL	DOMENICA	6 AGOSTO	FLORENCE
MARTEDÌ	4 LUGLIO	OCEANIA	LUNEDÌ	7 AGOSTO	SILENCE
MERCOLEDÌ	5 LUGLIO	LION	MARTEDÌ	8 AGOSTO	I PUFFI
VENERDÌ	7 LUGLIO	QUESTIONE DI KARMA			VIAGGIO NELLA FORESTA SEGRETA
SABATO	8 LUGLIO	ARRIVAL	MERCOLEDÌ	9 AGOSTO	MOONLIGHT
DOMENICA	09 LUGLIO	IN GUERRA PER AMORE	VENERDÌ	11 AGOSTO	A.R.*
MARTEDÌ	11 LUGLIO	ANIMALI FANTASTICI E DOVE TROVARLI	SABATO	12 AGOSTO	BEATA IGNORANZA
MERCOLEDÌ	12 LUGLIO	LA LA LAND	LUNEDÌ	14 AGOSTO	IL GRANDE DITTATORE*
VENERDÌ	14 LUGLIO	ROMA CITTA' APERTA*	MARTEDÌ	15 AGOSTO	PIRATI DEI CARAIBI
SABATO	15 LUGLIO	IL MEDICO DI CAMPAGNA			LA VENDETTA DI SALAZAR
DOMENICA	16 LUGLIO	COLLATERAL BEAUTY	MERCOLEDÌ	16 AGOSTO	SNOWDEN
MARTEDÌ	18 LUGLIO	LA TARTARUGA ROSSA	VENERDÌ	18 AGOSTO	KING ARTHUR
VENERDÌ	21 LUGLIO	PAISA'*			IL POTERE DELLA SPADA
SABATO	22 LUGLIO	CAPTAIN FANTASTIC	SABATO	19 AGOSTO	THE CIRCLE
DOMENICA	23 LUGLIO	IO, DANIEL BLAKE	DOMENICA	20 AGOSTO	LA TENEREZZA
MARTEDÌ	25 LUGLIO	BABY BOSS	LUNEDÌ	21 AGOSTO	TEMPI MODERNI*
VENERDÌ	28 LUGLIO	GERMANIA ANNO ZERO*	MARTEDÌ	22 AGOSTO	GUARDIANI DELLA GALASSIA VOL.2
SABATO	29 LUGLIO	LA RAGAZZA DEL TRENO			
DOMENICA	30 LUGLIO	LASCIATI ANDARE	MERCOLEDÌ	23 AGOSTO	LA LA LAND
LUNEDÌ	31 LUGLIO	JACKIE	VENERDÌ	25 AGOSTO	LA FEBBRE DELL'ORO*
MARTEDÌ	1 AGOSTO	LA BELLA E LA BESTIA	SABATO	26 AGOSTO	LA BATTAGLIA DI HACHSAW RIDGE
MERCOLEDÌ	2 AGOSTO	SMETTO QUANDO VOGLIO	DOMENICA	27 AGOSTO	QUELLO CHE SO DI LEI
		MASTERCLASS	LUNEDÌ	28 AGOSTO	LA FABBRICA BLU*
VENERDÌ	4 AGOSTO	VIAGGIO IN ITALIA*	MARTEDÌ	29 AGOSTO	BALLERINA
			MERCOLEDÌ	30 AGOSTO	ELLE

(\* Le rassegne "Il Cinema Ritrovato" e "EmilianeVisioni" sono ad ingresso gratuito)

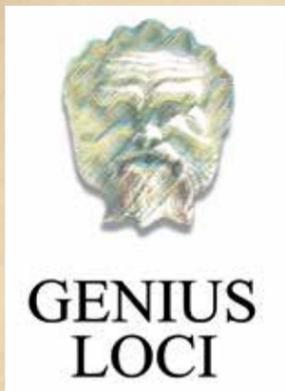
### ORARIO INIZIO PROIEZIONI: ORE 21.30

INGRESSO: EURO 5,00

RIDOTTO: EURO 4,00 (FINO A 12 ANNI, OVER 65, MILITARI, INVALIDI CIVILI, AGIS)

INGRESSO GRATUITO PER PERSONE CON DISABILITÀ CERTIFICATE E BAMBINI SOTTO I 3 ANNI DI ETÀ

# Quando a Sassuolo passo' San Francesco



**G**

li antichi romani pensavano che il "Genius Loci" fosse una divinità che risiedeva e proteggeva uno specifico luogo, e credevano che non vi fosse nessun posto che non avesse la sua specifica divinità, oggi si ignora il significato originario di questa strana ed affascinante locuzione e la si impiega, generalmente, come una metafora per definire l'identità di un luogo.

Così ho iniziato la mia ricerca sulla storia e le curiosità di Sassuolo alla quale ho dato il nome "Genius Loci", utilizzando come logo il "mascherone" (di fatto molto simile all'idea che avevano i romani di tali divinità) che è apposto sulla guglia. Queste semplici schede, che ho assemblato, non hanno certo la pretesa di essere un erudito testo storico con valenza scientifica, ma devono essere considerate una sorta di blocco di appunti

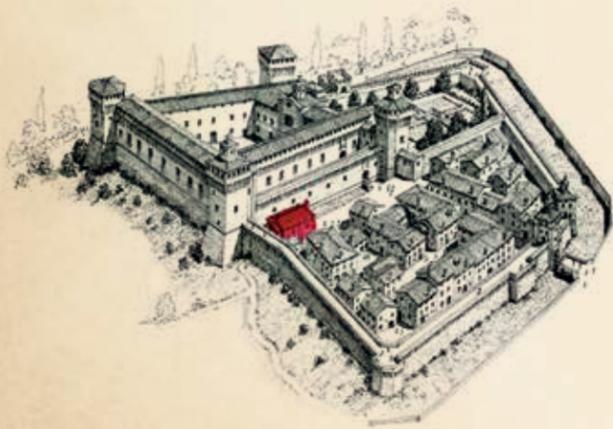
di un "curiosario" cantastorie sassolese alla ricerca delle radici di questa nostra città.

Sono perciò partito attingendo da testi e fonti accademiche, integrando tale fonti con i racconti e le leggende popolari, osservando dove possibile i "segni" ancora presenti alla scoperta della storia e delle curiosità della nostra Sassuolo, per raccontarvi:

la Sassuolo che fu, la Sassuolo che è ... e la Sassuolo che avrebbe potuto essere.



**L**a Chiesa di San Francesco in Rocca, è sicuramente uno dei "punti fissi" delle nostre tradizioni e iniziamo a dire che essa non è sempre stata là dove siamo abituati a trovarla, infatti, come molti altri monumenti sassolesi, nei corsi dei secoli si è spostata sul territorio, e per quelli che non lo sanno, essa prima si trovava di fronte da dove si trova ora, proprio dove l'ho evidenziata in rosso nel disegno qui sotto del vecchio castello. Era una piccola chiesetta, probabilmente edificata fra il 1574 ed il 1575 in sostituzione della piccola cappella, sempre dedicata a San Francesco (si dice per ricordare la visita che il santo fece nel 1217 a Sassuolo) che sorgeva all'interno della Rocca (più o meno nell'angolo posto a sud-est del Cortile d'onore del Palazzo) edificata da Francesco Della Rosa (il Vivi dice nel 1287) sulle rovine della precedente chiesa di Santa Croce.



Già per scrivere queste poche righe in premessa ho dovuto confrontarmi con vari testi di storia locale, i quali danno informazioni differenti secondo le fonti (in questo caso tutte di epoca successiva ai fatti trattati) da cui avevano attinto, se però mettiamo a confronto tutto quanto riportato, credo che la mia stringata e sintetica esposizione sia quella che appare più verosimile, anche se non vi è la certezza precisa delle date.



Tuttavia non era mia intenzione darvi l'informazione con certezza assoluta (anche perché nessuno sarebbe in grado di darvi tale informazione), ma volevo innanzitutto farvi rilevare la curiosa "mobilità" dei nostri monumenti (la chiesa di San Francesco in Rocca non è certo l'unico caso) che, invece, siamo soliti pensare come riferimenti inamovibili del territorio

Poi volevo raccontarvi quella che è una "fola" (come avrebbero detto i nostri nonni), una leggenda che un tempo i nonni raccontavano ai nipoti, che riguarda la storia di Sassuolo e che in qualche modo è collegata con la chiesa di San Francesco in Rocca.

**L**e cronache antiche, sia quelle del Vivi, che di altri cronisti e studiosi della storia locale dell'800, riportano che nel 1217 San Francesco d'Assisi nel suo peregrinare passò da Sassuolo e venne ospitato nel castello, in quella occasione pare anche che abbia operato un miracolo (che non è l'unico avvenuto a Sassuolo). Il Vivi nelle sue cronache riporta quanto accadde con queste parole:

**... Nell'anno 1217, S. Francesco passò da Sassuolo et alloggiò nella rocca, e nel mentre si levarono sulla mezzanotte per andare al loro viaggio, una sentinella cadde giù dalla muraglia. S. Francesco dimandò che strepito era quello: le fu risposto che una sentinella era caduta giù dalla muraglia.**

**S. Francesco vi accorse e disse che la sentinella non avrebbe male alcuno. ...**

Sembra pure che prima di ripartire per il suo viaggio, dopo aver salvato la sentinella, il santo avesse pure benedetto le mura del castello, dove era stato ospitato (come si legge dal Libro d'È Confratelli della venerabile Arciconfraterna del Santissimo Crocefisso), **"per mezzo di cui tutti li caduti da queste (e si riferisce alle mura) sono rimasti sani e salvi"**.

Pare poi che in ricordo di questo episodio, e del miracolo operato dal santo, o vuoi per onorare il santo di cui egli portava il nome, che Francesco Della Rosa figlio di Sassuolo II ed ultimo Signore di quella dinastia volle intitolargli la piccola cappella eretta all'interno del castello (dove prima sorgeva la cappella di



Santa Croce), affinché servisse ai castellani, che non potevano allontanarsi dal castello, per assistere anch'essi, alle sacre funzioni e da allora San Francesco divenne patrono della Rocca e di conseguenza di Sassuolo (oggi invece è compatrono o meglio patrono secondario).

Poi venne ricostruita al di fuori delle mura del castello, probabilmente da Ercole Pio, che aveva iniziato un processo di trasformazione della rocca difensiva per trasformarla a palazzo signorile sede dei Pio. Le cronache ci raccontano anche che venne consacrata nel giorno di San Benedetto (credo fosse l'11 luglio) dell'anno 1576. Infine nel 1653 venne ricostruita lì dove si trova ancora oggi per volere del duca Francesco I d'Este.

In questo mio succinto racconto la storia viene a mescolarsi con la leggenda e forse il miracolo non è nemmeno avvenuto, non abbiamo prove a confutarlo, ma allo stesso tempo non abbiamo nemmeno prove a smentirlo, anzi le cronache riportano proprio quanto vi ho raccontato.

Pertanto anche se quelle cronache erano forse legate ad una visione molto semplicistica della vita, con forte connotazione religiosa, vero o no a me per ora piace crederci, così facendo la già curiosa storia di Sassuolo si tinge di un velo ancor più misterioso.

*Nella foto: Pala dell'altare maggiore della chiesa di San Francesco in Rocca "Estai di San Francesco d'Assisi" - Michele Desubleo - 1654*

Rubrica a cura di Carlo Turrini

## Un video su San Francesco

Il video nasce dalla volontà di riassumere un'attiva di ricerca volta allo studio delle determinanti architettoniche della Chiesa di San Francesco in Rocca e delle sue architetture dipinte in particolare (aspetti compositivi, percettivi, metrici, iconografici). L'attività di ricerca è stata svolta dall'Unità Operativa dell'Università della Calabria nell'ambito del Progetto di Ricerca di Interesse Nazionale PRIN 2010-2011 Prospettive Architettoniche: conservazione digitale, divulgazione e storiche dipinte in Italia e di documentarle ed analizzarle con le tecniche più avanzate di rilevamento.



## SERVIZI E CONSIGLI PER UNA ESTATE SICURA

### NUMERI UTILI:

**Pronto Soccorso: 118**  
**Croce Rossa: 0536-808784**  
**Comune di Sassuolo: 0536 880711**  
**Polizia Municipale: 0536-880729**  
**Servizi Sociali: 0536 880707**

# CALDO E ANZIANI

**A**nche quest'anno è prevista un'estate con temperature elevate che rendono i tessuti urbani della città, con l'azione combinata del livello d'inquinamento atmosferico, luoghi di particolare disagio. Per contrastare il caldo eccessivo anche i cittadini (in particolar modo le fasce della popolazione anziana, i soggetti con problemi respiratori, i più piccoli), possono mettere in atto alcune buone pratiche, come evitare esposizioni dirette al sole e l'assunzione di alcolici o di bevande ghiacciate, fare pasti leggeri, chiudere le imposte nelle ore più calde, limitare l'uso di fornelli e forno, non indirizzare i ventilatori direttamente sul corpo, fare bagni e docce con acqua tiepida, non assumere integratori senza parere medico, passare più tempo possibile in ambienti con aria condizionata. Soprattutto alle persone anziane si raccomanda di evitare di stare soli, di tenere a portata di mano i numeri telefonici dei propri cari e di chiamare il proprio medico in caso di malessere.

### I CONSIGLI UTILI:

- 1) Non uscire nelle ore più calde della giornata, ovvero dalle 12 alle 17;
- 2) Bere almeno un litro e mezzo di liquidi al gior-

- no, in modo da reintegrare le perdite quotidiane di sali minerali. Evitare bevande alcoliche, gassate, troppo zuccherate e troppo fredde. Non eccedere con caffè o tè;
- 3) Consumare pasti leggeri. Preferire pasta, frutta, verdura, gelati alla frutta. Evitare cibi grassi e piccanti;
- 4) Arieggiare l'ambiente dove si vive, anche con l'uso di un ventilatore, evitando di esporsi alla ventilazione diretta;
- 5) Tenere il capo riparato dal sole.
- 6) Indossare abiti leggeri, non aderenti, di colore chiaro e tessuti naturali perché le fibre sintetiche ostacolano il passaggio dell'aria;
- 7) Non esporsi al sole in modo prolungato. Se, in seguito a un'eccessiva esposizione, dovesse insorgere mal di testa, fare impacchi con acqua fresca per abbassare la temperatura corporea;
- 8) Non restate all'interno di automobili parcheggiate al sole;
- 9) Non interrompere le terapie mediche, né sostituire i farmaci che si assumono abitualmente, di propria iniziativa. Consultare sempre il proprio medico per ogni eventuale modifica delle cure che si stanno seguendo;
- 10) Se è possibile, è consigliabile andare in vacanza in località collinari o termali.

## UNA BELLA MOSTRA DEI RAGAZZI DEL "VENTURI" ALLA GALLERIA J.CAVEDONI

Allestita presso la Galleria d'Arte Moderna, nella sede dell'Associazione Gruppo pittori Jacopo Cavedoni, una mostra collettiva della Classe 3G, indirizzo di Arti Figurative del Liceo Artistico "A Venturi" di Modena. Mostra molto apprezzata dagli studenti, dagli insegnanti e dal numerosissimo pubblico. La classe, seguita nell'allestimento dal Prof. Mirco Lanzi, ha esposto dei disegni, apprezzabili dal punto di vista stilistico e tecnico, con l'uso di varie tecniche espressive che vanno dal carboncino, la graffite, alle matite colorate e alle tecniche miste. È un'iniziativa meritoria concedere visibilità alle giovani generazioni che si affacciano nel mondo dell'arte, complicato, denso di stimoli, ma affascinante. Esporre significa anche esporsi, rilevare il proprio mondo interiore e la propria sensibilità, non solo estetica, ma anche umana. È auspicabile che questa mostra che permette l'apertura all'esterno e al pubblico, del mondo della scuola, rivelando giovani talenti emergenti, costituisca un punto di partenza, avviare collaborazioni tra scuola, Comune e Territorio.

L'Istituto "A. Venturi" esprime un ringraziamento all'Amministrazione Comunale, al Circolo pittori "Jacopo Cavedoni" di Sassuolo per aver potuto usufruire della possibilità di allestire una mostra collettiva degli studenti, dando a loro e all'istituzione scolastica possibilità di valorizzazione e di riconoscimento pubblico.

## LOTTA ALLA ZANZARA TIGRE

**Indispensabile l'aiuto dei privati.**  
**Le informazioni utili**

Prosegue il periodo di prevenzione per debellare il proliferare della zanzara tigre, con il primo intervento larvicida, svolto lo scorso mese di maggio. L'Amministrazione comunale di Sassuolo, in collaborazione con la Regione Emilia Romagna ed il Servizio Sanitario Regionale, sta infatti diffondendo in questi giorni, sul sito Internet del Comune, un volantino contenente le buone pratiche e le azioni da evitare per contenere al massimo ciò che, ad ogni estate, rischia di divenire un'emergenza. La lotta alla Zanzara Tigre, infatti, non può avere esiti positivi senza un attivo coinvolgimento della popolazione: il 70-80% delle zone a rischio è di proprietà privata. È necessario, quindi, che i cittadini provvedano già da ora a porre in essere misure di prevenzione e di trattamento con prodotti larvicidi nelle aree private.

È necessario: eliminare i sottovasi o evitare il ristagno di acqua al loro interno; verificare che le grondaie siano pulite; coprire le cisterne e tutti i contenitori dove si raccoglie l'acqua piovana con coperchi ermetici, teli o zanzariere; tenere pulite fontane e vasche ornamentali, eventualmente introducendo pesci rossi che sono predatori delle larve di Zanzara Tigre; trattare regolarmente i tombini, dal mese di Aprile fino a tutto Ottobre, e le zone di scolo e ristagno d'acqua con prodotti larvicidi reperibili presso farmacie, supermercati e negozi specializzati. Dovranno essere a base di: Diflubenzuron o Pyriproxyfen in formulazione granulata, in compresse o liquida, da applicare secondo le indicazioni riportate sulla confezione o nel foglio illustrativo; Bacillus thuringensis israeliensis, prodotto da applicare ogni 7 giorni (confezioni in compresse o in gocce, da diluire in misura di 20 gocce in 1 litro di acqua, quantità sufficiente per 4 tombini).

### COSA NON FARE

accumulare contenitori di qualsiasi genere che possano raccogliere anche piccole quantità di acqua stagnante; lasciare che l'acqua ristagni sui teli utilizzati per coprire cumuli di materiale e legna; lasciare gli annaffiatoi e i secchi con l'apertura verso l'alto; lasciare le piscine gonfiabili e altri giochi pieni di acqua per più giorni; svuotare nei tombini i sottovasi o altri contenitori; disperdere nell'ambiente rifiuti nei quali possa raccogliersi acqua piovana.



I ragazzi del Venturi, il loro insegnante e gli Assessori Schenetti e Lombardi

**Gastronomia di Baldini M. Pia**  
**Quattro Venti**  
 Cucina tipica casalinga emiliana  
 Pasta fresca  
 Piatti pronti da asporto  
 Gnocco e Tigelle  
 Anche su Prenotazione  
 Possibilità di mangiare all'interno  
 Domenica e Festivi aperto fino alle 13.30 • Aperto tutta Estate  
 Via della Pace, 219 - 41049 Sassuolo (MO)  
 Tel. 0536 810649 - Cell. 349 4238451  
 quattroventimariapia@gmail.com



NEL NOSTRO  
AMBULATORIO  
TROVI MEDICI  
SPECIALIZZATI ALLA  
**BOSTON UNIVERSITY**  
NEGLI STATI UNITI



**LA.DE.SA.** ambulatorio odontoiatrico

la nostra professionalità per il tuo sorriso nel tempo

di Mauro Nicodemo Mazzacani e Pietro Fagandini  
Direttore Sanitario Dott. Davide Fagandini



Dal dentista con RELAX!  
Mai più ansie e paure grazie  
alla sedazione cosciente  
chiamaci per saperne di più!

**0536 98 04 99**

**Con il cuore al fianco  
delle famiglie dal 1975**

Siamo tra i primi in Italia in ambito  
odontoiatrico ad ottenere  
**CERTIFICAZIONI DI QUALITÀ.**



Via F. Cavallotti 132/A - 41049 Sassuolo (MO) | Tel. 0536 98 04 99 | [info@ladesa.it](mailto:info@ladesa.it) | [www.ladesa.it](http://www.ladesa.it)

LA.DE.SA è anche  
su facebook

**RCS srl**  
Sistemi di Sicurezza

Date un **VALORE**  
alla vostra  
**SICUREZZA**



**AZIENDA LEADER  
NEL SETTORE DELLA SICUREZZA,  
SPECIALIZZATA IN ANTIFURTI  
E VIDEOSORVEGLIANZA,  
OFFRE PROTEZIONI INTERNE  
ED ESTERNE SU MISURA,  
RISPONDENDO AD OGNI ESIGENZA**

**PREVENTIVI E SOPRALLUOGHI GRATUITI**

**RCS srl Sistemi di Sicurezza** Via Premuda 40/3 Reggio Emilia - Tel. **0522 366083**

Partner  
**DUEVI**

